



**IA**  
Groupe financier  
ia.ca  
438-833-5091  
maria.paone@agc.ia.ca  
2, Place Laval, bureau 510  
Laval (Qc) H7N 5N6

**Maria Paone**  
Agenzia Duvernay  
Consulente in sicurezza  
finanziaria

PUBBLICITÀ

**RE/MAX SOLUTIONS**  
Agence Immobilière

**I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI**

- RESIDENZIALE
- INVESTIMENTI
- SUCCESSIONI
- DIVORZIO
- DIFFICOLTÀ FINANZIARIE
- AFFITTASI RESIDENZIALE

**514-303-9777 | NANCYFORLINI.COM**

PUBBLICITÀ

L'ÉQUIPE  
**NANCY FORLINI**  
TEAM  
Courtier immobilier agréé

**f in**

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly  
**IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA**

il **Cittadino** dal 1941  
CANADESE

Anno LXXXIII N° 28 | Montréal, 17 LUGLIO 2024 | 1.25\$ + tx

**CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD**

**SERVIZI PER:**  
Parodontologia • Chirurgia orale  
Impianti dentali • Odontoiatria  
estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio,  
la nostra nuova clinica  
è situata al:  
**5200, JEAN-TALON EST  
MONTREAL, QC**

**514-256-1999**

Dr. Antonio Mirarchi | Dr. Marie-Claude Constance | Dr. Sergio Egiziano

PUBBLICITÀ

**Magasin Berchicci**  
Spécialités italiennes  
Italian Specialties  
www.berchicci.ca

**PASTA 'DE CECCO'**  
**1.99\$** /PACCO

**OLIO EXTRA VERGINE D'OLIVA 'BELLADORO'**  
**12.99\$** /BOTTIGLIA

**BISCOTTI 'BALOCCO'**  
**3.99\$** /PACCO 700 GR

**PASSATA 'MUTTI'**  
680 ML **2.99\$** /LUNO

**SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 LUGLIO**  
**6205 BOUL. COUTURE**  
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC  
**514 325-2020** APERTO AL PUBBLICO:  
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

**GALA SANTA CABRINI**  
A pagina 12 e 13

**Raccolti oltre 4 milioni \$  
per il blocco operatorio**

**Il Cittadino  
va in ferie**  
**ARRIVEDERCI  
AD AGOSTO**

**Buone  
Vacanze!**

**ITALFESTMTL 2024** All'interno l'inserto con gli eventi principali

**ital fest mtl**

**L'ITALIA  
A MONTRÉAL**

Dal 2 all'11 agosto va in scena la 31ª edizione della kermesse tricolore, dalla Piccola Italia al Quartiere degli Spettacoli

**PORTES ET FENÊTRES Inter-Québec**  
DIVISION DU GROUPE PALMITANO

**PORTES ET FENÊTRES**

EXPERIENCE 35 ANS

4465 boul. des Grandes-Prairies  
T. 514.353.6677 www.InterQuebec.ca  
RBQ: 5732-3620-01

PUBBLICITÀ

**ARIYA 2024**  
Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

**VENITE A PRENOTARE IL VOSTRO ARIYA 2024**

ESCLUSIVAMENTE DA  
**H GREGOIRE NISSAN**

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6  
450-682-4400

www.hgregoirenissan.com

PARLIAMO ITALIANO!

APERTO ANCHE DI SABATO



Innovation that excites



# L'intermarché LAGORIA

  @groupelagoria

SPECIALI DA MERCOLEDÌ 17 A DOMENICA 21 LUGLIO 2024

WWW.GROUPELAGORIA.CA

9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883 | 5915 Bélanger - 514 259-4216 | 5001 rue Jarry Est - 514 324-5666  
8530 boul. Viau - 514 321-3335 | 8700 boul. Langelier - 514 323-0740

 <p>Mais del Québec <b>6/2<sup>99</sup></b></p>	 <p>Anguria GR: 36 <b>9<sup>99</sup></b> l'uno</p>	 <p>Melone Hami GR: 4 <b>8<sup>99</sup></b> l'uno</p>	 <p>Lattuga romana del Québec <b>2/5<sup>\$</sup></b></p>
 <p>Avocado PACCO DA 6 <b>3<sup>99</sup></b> pacco</p>	 <p>Fagiolini verdi del Québec - 4.39 kg <b>1<sup>99</sup></b> lb</p>	 <p>Cavolfiori del Québec <b>1<sup>99</sup></b> l'uno</p>	 <p>Mango CASSA DI 3.5 KG <b>8<sup>99</sup></b> cassa</p>

 <p>Costolette di maiale (Babyback Ribs) 9.90 / kg <b>4<sup>49</sup></b> lb</p>	 <p>Cosce di pollo 5.49 / kg CONFEZIONE FAMIGLIA <b>2<sup>49</sup></b> lb</p>	 <p>Coscette di pollo 4.99 / kg CONFEZIONE FAMIGLIA <b>2<sup>26</sup></b> lb</p>	 <p>Carne di manzo macinata 12.10 / kg CONFEZIONE FAMIGLIA <b>5<sup>49</sup></b> lb</p>	 <p>Arrosto di spalla d'agnello 24.22 kg <b>10<sup>99</sup></b> lb</p>
--	--	--	--	---

 <p>Gouda 'Frico' 160 gr <b>2/5<sup>\$</sup></b></p>	 <p>Formaggio pecorino 'Tre Stelle' 39.90 / kg <b>18<sup>10</sup></b> lb</p>	 <p>Formaggio Reggiano o Padano 24.21 / kg <b>10<sup>99</sup></b> lb</p>	 <p>Prosciutto cotto 'Mastro' 14.90 kg <b>6<sup>76</sup></b> lb</p>	 <p>Cacciatore 'Stabile' 454 g <b>6<sup>99</sup></b> l'uno</p>	 <p>Salame 'Citterio' al finocchio o prosciutto 'San Daniele' <b>2<sup>99</sup></b> l'uno</p>
---	---	--	--	---	--

 <p>Pasta 'Granoro' 450-500 g <b>4/7<sup>\$</sup></b></p>	 <p>Pomodori 'San Marzano' CASSA DA 6 <b>6/11<sup>98</sup></b></p>	 <p>Granita 'Luigi's' 2 LITRI <b>11<sup>99</sup></b> l'uno</p>	 <p>Olio 'Mazola' 2.84 Litri <b>9<sup>88</sup></b> l'uno</p>	 <p>Aceto balsamico 'Valli' assortite <b>2<sup>49</sup></b> l'uno</p>	 <p>Birra 'Peroni' 6/330 ML <b>9<sup>99</sup></b> cassa</p>	 <p>Caffè 'Kimbo' 40 CAPSULE <b>9<sup>99</sup></b> l'uno</p>
--	---	---	--	--	--	---

<div style="border: 2px solid red; padding: 5px; color: white; text-align: center;"> <p><b>SPECIALI VALIDI SOLO PER 2 GIORNI lunedì 22 e martedì 23 luglio!</b></p> </div>	 <p>Petto di pollo disossato 10.99 / kg CONFEZIONE FAMIGLIA <b>4<sup>99</sup></b> lb</p>	 <p>Pasta 'Soldano' 500 g <b>2<sup>99</sup></b> l'uno</p>	 <p>Olio extra vergine d'oliva 'Aurora' 750 ml <b>12<sup>99</sup></b> l'uno</p>
--	---	--	--

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.





**ANGELA GENTILE**  
 Conseillère de la Ville  
 Conseillère municipale  
 DISTRICT SAINT-LÉONARD EST  
 ☎ 514 328-8410  
 ✉ angela.gentile@montreal.ca  
 📍 8400, boul. Lacordaire  
 Montréal, QC. H1R 3B1




**MICHELANGELO VACCARO INC.**  
 Société par actions d'un courtier immobilier  
 Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!  
**514-554-2987**  
 Ufficio: 514 329-0000  
 www.Mvaccaro.com  
RE/MAX Alliance Inc.  
 Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

# AVVISO AI LETTORI

Vi informiamo che questa edizione è andata in stampa lunedì 15 luglio, alle ore 12:00, e per questo motivo le notizie di attualità non sono aggiornate. Il Cittadino vi augura buone vacanze. Arrivederci ad agosto!



## FROM RUNWAY TO ROADWAY



**AWD**  
ALL-WHEEL DRIVE

**2023 RX 350 AWD**

LEASE RATE FROM **6.4%**  
MONTHLY

BI-WEEKLY LEASE PAYMENT FROM **\$358<sup>5</sup>**  
COMMITMENT PERIOD

VEHICLE PRICE **\$61,468<sup>5</sup>**

\$1,000/KM TERM, EXCESS CHARGED AT \$0.05/KM

**LEXUS RX**

www.lexusgabriel.com Offers end March 31.

**LEXUS GABRIEL ST-LAURENT**  
 3303 Chem. de la Côte-de-Liesse, St-Laurent, QC H4N 3C2  
 514-747-7777 | www.lexusgabrielstlaurent.com

CLINIQUE DENTAIRE  
**BEYDOUN**  
 Non perdere tempo, sorridi con piacere  
**514.323.3344**  
**LE NOSTRE PROMOZIONI\***

♥ Corona: ~~1700\$~~ **1350\$** **25%** di sconto  
 ♥ Impianto + Corona + Radiografia 3D scan: ~~4500\$~~ **3000\$ -35%**  
 ♥ Ortodonzia **-35%** (Consultazione ortodontica gratuita)

\* Fino al 31 agosto 2024. Alcune condizioni si applicano.



**EMERGENZA IN GIORNATA**  
 ODONTOIATRIA  
 ESTETICA  
 IMPIANTO DENTALE  
 ORTODONZIA  
 DENTUROLOGISTA  
**PARLIAMO ITALIANO!**

**9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD**  
 www.cliniquedentairebeydoun.ca



**MARC TANGUAY**  
 Député de LaFontaine  
 Capo dell'Opposizione ufficiale

**ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC**

Bureau de circonscription  
 9094, boulevard Maurice-Duplessis  
 Montréal (Québec) H2E 7C2  
 Tél. 514 648-1007  
 Téléc. 514 648-4559  
 marc.tanguay-lafo@assnat.qc.ca



**Filomena Rotiroti**  
 Deputata di Jeanne-Mance-Viger  
 Whip en chef dell'opposizione ufficiale  
 Portavoce dell'opposizione ufficiale per la Metropoli

**514-326-0491**  
 Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

Senatore  
**Tony Loffreda**



Parliament Buildings  
 Ottawa, ON K1A 0A4 | SENC ANADA.CA  
 T. 613-943-5694 | Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca



**Patricia Lattanzio**  
 Deputata  
 Saint-Léonard-Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca  
 8370 Boulevard Lacordaire,  
 Saint-Léonard, QC H1R 3Y6  
 Tel.: 514-256-4548

CHAMBRE DES COMMUNES  
 HOUSE OF COMMONS  
 CANADA



**IACONO**  
 Député / Deputato Alfred-Pellan  
 450-661-4117



## PRIMO PIANO

# ATTENTATO A TRUMP

## "Non mi arrenderò mai". Ucciso l'aggressore



Spari contro l'ex Presidente americano durante un comizio a Butler, in Pennsylvania. Trump è stato ferito all'orecchio destro alle 18.20 ora locale di sabato 13 luglio. L'Fbi ha identificato l'attentatore: si tratta del 20enne Thomas Matthew Crooks. L'aggressore è stato ucciso, aveva sparato da un tetto. Nell'attentato ha perso la vita anche un partecipante al comizio, un ex capo dei vigili del fuoco, di 50 anni. Ferite altre due persone. L'Fbi indaga per terrorismo interno

BUTLER - Alle 18.20 ora locale di sabato 13 luglio, Donald Trump è stato colpito da un proiettile ad un comizio in Pennsylvania, a Butler. L'ex Presidente si è rapidamente nascosto dietro la pedana, mentre gli agenti della sua scorta si precipitavano sul palco e la folla

urlava. Il tycoon, che è rimasto cosciente e si è subito rialzato, è stato ferito all'orecchio destro. Subito dopo l'attentato ha alzato il pugno e urlato "Fight, fight, fight" (Lottiamo, lottiamo, lottiamo!) prima di essere portato via dal Secret Service. Un ex capo dei vigili del fuoco, par-

tecipante al comizio, ha perso la vita: si chiamava Corey Comperatore, aveva 50 anni, era un Italo-Americano di origini calabresi. La sorella, Dawn Comperatore Schafer, ha spiegato che suo fratello è morto mentre cercava di proteggere la famiglia. Altre due persone sono rimaste gravemente ferite: si tratta di David Dutch, 57 anni, di New Kensington, in Pennsylvania, e di James Copenhaver, 74 anni, di Moon Township, sempre in

Pennsylvania. L'attentatore, che è stato ucciso dalla polizia, è stato identificato come Thomas Matthew Crooks, 20enne della Pennsylvania: ha sparato da un tetto di un edificio nelle vicinanze. Aveva materiale esplosivo nell'auto con la quale ha guidato fino al comizio. Secondo il "New York Times", "la polizia avrebbe trovato un altro ordigno esplosivo in casa". Dimesso dopo un paio d'ore dall'ospedale, Trump

si è subito fatto sentire sui social: "Non mi arrenderò mai". Ed ha partecipato alla convention di Milwaukee del Partito Repubblicano. Il Presidente Joe Biden ha condannato l'attacco: "Felice che sia salvo". Tra i due c'è stata anche una telefonata "breve e rispettosa". È intervenuta anche l'ex First Lady, Melania Trump: "Un mostro l'attentatore di mio marito". Stephen Moore, consigliere senior della campagna di Tru-

mp, ha subito espresso dubbi sulla preparazione del Security Service, la principale forma di protezione per gli ex Presidenti Usa. Un testimone ha affermato di aver visto il presunto tiratore "spostarsi da un tetto all'altro" prima del tentativo di assassinio e di aver avvisato la polizia. L'Fbi ha avviato le indagini per "terrorismo interno", precisando che dai primi riscontri "l'attentatore ha agito da solo".

## L'OPINIONE



di Claudio Antonelli  
onisip@hotmail.com

## I miei tanti calci

## Calcio parlato, calcio giocato, calcio mercato

Il calcio è in Italia uno sport totale, strettamente connesso all'oralità: vedi lo strapotere del calcio parlato. Lo spirito della partita di calcio influisce sulla stessa maniera di ragionare e di dibattere dell'italiano medio. La logica binaria del goal fatto e del goal subito condiziona la sua maniera di ragionare e di dibattere. In un ragionamento, in un confronto d'idee, in un dibattito, in una polemica, all'avversario non si concede nulla, perché dare ragione all'oppositore, anche se su un punto solo, sarebbe come concedergli un goal. È la chiusura totale. È il "catenaccio" alla Nereo Rocco. Dell'avversario si respingono in blocco tutti i ragionamenti.

Il carattere italiano odierno è inoltre francescanamente "anazionalista" (dobbiamo questo neologismo a un diplomatico straniero, profondo conoscitore degli italiani). Questo spirito mondialistico antinazione - "Siamo tutti figli di Dio!", "Ogni mondo è paese!", "Ascoltiamo Bergoglio e Mattarella: aboliamo le frontiere!", "Viva il diverso straniero!" - subisce un capovolgimento, però, quando la nazionale italiana di calcio scende in campo. Inno nazionale e tricolore, che nell'Italia di oggi dovrebbero essere considerati passatisti, populisti e sovranisti, riprendono un incredibile vigore. Si capirà quindi che il vergognoso comportamento in campo degli azzurri abbia lasciato a moltissimi italiani l'amaro in bocca. Ma chissà, forse un giorno (papa Bergoglio e il presidente Mattarella certamente se lo augurano) anche le sconfitte italiane da stadio saranno celebrate in un paese dove l'apertura al diverso e il buonismo mondialista sono il mantra scandito dalle nostre élite intellettuali, sanamente progressiste. Sarebbe dopo tutto una questione di coerenza, perché i calciatori della penisola si confrontano con il diverso straniero. Nella penisola, la diversità è acclamata dai nostri progressisti, fra tutti la Schlein, difensori

ad oltranza, inoltre, del mitico straniero, concentrato di virtù. A detta degli esperti, l'esclusione dell'Italia è da imputare almeno in parte alla confusione ingenerata tra i giocatori dal troppo parlare di Spalletti e alle sue sempre nuove tattiche calcistiche. Ma Spalletti ha avuto un merito: ha garantito il trionfo del "calcio parlato", cui le sconfitte dell'Italia sul campo da gioco non hanno fatto e mai faranno un baffo.

Il verbo, il dibattito, la polemica sono l'anima del calcio all'italiana, sport praticato nello Stivale da tutti quelli che sono in possesso di corde vocali. Lo sport nazionale italiano è praticato oralmente ventiquattrore su ventiquattro. Nella penisola vi è il più alto numero di quotidiani sportivi, io credo, al mondo, da intendere: calcistici, che alimentano come fiumi in piena la marea di parole su cui il nostro calcio galleggia e in cui ancor più spesso affoga. La partita è l'occasione di accessissime discussioni "prima, durante e dopo". Di qui la necessità - fenomeno unico quello italiano - di ricorrere a espressioni distinte per identificare i principali tipi di calcio praticati in Italia: il "calcio giocato" e il "calcio parlato", quasi comesi distingue il trotto dal galoppo, lo sci di fondo da quello alpino, il football americano dal rugby europeo, e nel nuoto lo stile libero da quello a farfalla. Neppure in piena estate, quando non vi è il campionato, le chiacchiere e le discussioni vengono meno. In un tal periodo gli "sportivi", con voce ormai rauca per il troppo parlare, discutono invece, sotto il solleone o al bar, di "calcio mercato", ulteriore tipo di calcio.

Niente male dal punto di vista linguistico: "calcio giocato", "calcio parlato", "calcio mercato". È una consolazione questa tenuta gagliarda della lingua italiana, insidiata da "assist", "penalty", "supporter". Peccato solo, per il calcio italiano, che i goal non si facciano con le corde vocali.

**Anthony Cristiano**  
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

**514 773-0326**  
ANTHONYCRISTIANO.CA

info@anthonycristiano.ca

**L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!**  
Al vostro servizio dal 2015

RE/MAX Alliance Inc. Agence Immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4  
514-374-4000

4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1  
514-329-0000

dal 1941

**Cittadino**  
CANADESE

FONDATA NEL 1941  
da Antonino Spada

www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR  
Sen. Basilio Giordano  
bgiordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:  
Vittorio Giordano  
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:  
Claudio Antonelli  
Giulia Verticchio

GIORNALISTA / JOURNALISTE:  
Antonio Serrafiore

REDAZIONE ITALIANA /  
RÉDACTION ITALIENNE:  
Agostino Giordano  
jetarbreshe@libero.it

AMMINISTRAZIONE /  
ADMINISTRATION:  
Nina Mormina  
nina@cittadino.ca

PUBBLICITÀ / PUBLICITÉ:  
Gianfranco Giordano  
gianfranco@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:  
Marco V. Giordano  
marco@cittadino.ca

COLLABORATORI/COLLABORATEURS  
Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti  
Teddy Colantonio | Dom Serafini  
Pietro Lucca | Antonella Parmentola  
Vincenzo Thoma | Margherita Ramini  
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

CORRISPONDENTE DA OTTAWA:  
Carla Bonora cbonora@rogers.com

Distribuzione certificata • Distribution certifiée  
15000 copie stampate

IMPRESSIONE: tc TRANSCONTINENTAL  
DISTRIBUZIONE: BG Printing

Membro della Federazione  
Unitaria della Stampa  
italiana all'Estero. (FUSIE)

National Ethnic Press  
and Media Council  
of Canada. (NEPMCC)

Si riconosce il contributo della Presidenza  
del Consiglio dei Ministri

Canada Financed par le gouvernement du Canada  
Funded by the Government of Canada

Publications enregistrement #40034570  
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non  
rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che  
pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro  
contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate  
lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie,  
anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE  
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,  
Montréal, Québec, H1S 3B1  
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574  
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 55.00\$ / Anno



# BANDIERE BLU 2024

## Ecco le migliori spiagge d'Italia, regione per regione

Al primo posto la Liguria, seguita da Puglia e Campania. È questo il podio delle regioni che quest'anno si sono aggiudicate il maggior numero di spiagge Bandiere Blu 2024, gli "Oscar" delle coste e dei mari assegnati dalla Foundation for Environmental Education, una ONG internazionale che si occupa di educazione e sostenibilità. L'Italia vanta complessivamente 485 lidi in 236 Comuni pari, all'11,5% del totale a livello mondiale. Numeri in aumento rispetto ai 226 Comuni del 2023 e ai 210 del 2022

ROMA - Sono state assegnate le Bandiere Blu del 2024, il riconoscimento che la FEE (Foundation for Environmental Education) assegna a spiagge marine e lacustri sulla base di 32 criteri molto precisi. Tra questi sono inseriti anche la presenza e la funzionalità degli impianti di depurazione, la gestione dei rifiuti, la qualità degli alberghi e dei servizi in spiaggia, la mobilità sostenibile ma anche l'accessibilità e l'inclusività. In Italia 236 Comuni hanno ottenuto il riconoscimento con una crescita di 10 località rispetto allo scorso anno. Le spiagge con mare considerato eccellente per 4 anni consecutivi sono 485 (26 in più rispetto al 2022) e corrispondono all'11,5% di quelle premiate nel mondo. Ogni Comune non può mettere la bandiera blu su tutte le sue spiagge, ma solo su quelle indicate dalla Fondazione e considerate eccellenti. Rispetto al 2023, entrano 14 nuove località: Ortona in

Abruzzo; Parghelia in Calabria; Cellole in Campania; Borgio Verezzi e Recco in Liguria; Porto Sant'Elpidio nelle Marche; Lecce, Manduria e Patù in Puglia; Letojanni, Scicli e Taormina in Sicilia; Tenno e Valledaghi in Trentino Alto Adige. Quattro, invece, sono i Comuni non riconfermati: Ameglia e Taggia in Liguria; Margherita di Savoia in Puglia; e Marciana Marina in Toscana.

**La regione con più Bandiere Blu è la Liguria con 34 località, seguita dalla Puglia con 24 e Campania e Calabria con 20.** Al quarto posto le Marche con 19 che supera la Toscana con 18, poi Sardegna e Abruzzo con 15 e la Sicilia con 14. A 12 troviamo il Trentino Alto Adige, poi il Lazio con 10, Emilia Romagna e Veneto 9, Basilicata e Piemonte ne hanno 5. Infine Lombardia con 3, mentre Friuli Venezia Giulia e Molise hanno solo 2 Bandiere Blu.

**Liguria (34):** Bordighera, San-



La Maddalena, in Sardegna. FRANCESCO RICCARDO IACOMINO

remo, Riva Ligure, Santo Stefano al Mare, San Lorenzo al Mare, Imperia, Diano Marina, Laigueglia, Ceriale, Borghetto Santo Spirito, Loano, Pietra Ligure, Borgio Verezzi, Finale Ligure, Noli, Spotorno, Bergeggi, Savona, Albissola Marina, Albisola Superiore, Celle Ligure, Varazze, Sori, Recco, Camogli, Santa Margherita Ligure, Chiavari, Lavagna, Sestri Levante, Moneglia, Framura, Bonassola, Levanto e Lerici. **Puglia (24):** Isole Tremiti, Rodi Garganico, Peschici, Vieste, Zaponeta, Bisceglie, Polignano a Mare, Monopoli, Fasano, Ostuni, Carovigno, Lecce, Melendugno, Castro, Patù, Salve, Ugento, Gallipoli, Nardò, Manduria, Maruggio, Leporano, Castellaneta, Ginnosa. **Campania (20):** Cellole, Mas-

sa Lubrense, Sorrento, Piano di Sorrento, Vico Equense, Anacapri, Positano, Capaccio Paestum, Agropoli, Castellabate, Montecorice, San Mauro Cilento, Pollica, Casal Velino, Ascea, Pisciotta, Centola, Camerota, Ispani e Vibonati. **Calabria (20):** Tortora, Praia a Mare, San Nicola Arcella, Santa Maria del Cedro, Diamante, Rocca Imperiale, Roseto Capo Spulico, Trebisacce, Villapiana, Cirò Marina, Melissa, Isola di Capo Rizzuto, Sellia Marina, Catanzaro, Soverato, Parghelia, Tropea, Caulonia, Roccella Jonica e Siderno. **Marche (19):** Gabicce Mare, Pesaro, Fano, Mondolfo, Senigallia, Ancona, Sirolo, Numana, Porto Recanati, Potenza Picena, Civitanova Marche, Porto Sant'Elpidio, Fermo, Porto San Giorgio, Altidona,

Pedaso, Cupra Marittima, Grottammare e San Benedetto del Tronto. **Toscana (18):** Carrara, Massa, Forte dei Marmi, Pietrasanta, Camaiore, Viareggio, Pisa, Livorno, Rosignano Marittimo, Cecina, Bibbona, Castagneto Carducci, San Vincenzo, Piombino, Follonica, Castiglione della Pescaia, Grosseto e Orbetello. **Sardegna (15):** Castelsardo, Sorso, Sassari, Santa Teresa Gallura, Aglientu, Trinità d'Agultu e Vignola, Badesi, La Maddalena, Palau, Budoni, Oristano, Tortoli, Bari Sardo, Quartu Sant'Elena e Sant'Antioco. **Abruzzo (15):** Martinsicuro, Alba Adriatica, Tortoreto, Giulianova, Roseto degli Abruzzi, Pineto, Silvi, Pescara, Francavilla al Mare, Ortona, Fossace-

sia, Vasto, San Salvo, Villalago e Scanno. **Sicilia (14):** Lipari, Tusa, Ali Terme, Roccalumera, Furci Siculo, Santa Teresa di Riva, Letojanni, Taormina, Modica, Ispica, Pozzallo, Scicli, Ragusa e Menfi. **Trentino Alto Adige (12):** Valledaghi, Sella Giudicarie, Tenno, Bondone, Bedollo, Baselga di Pinè, Pergine Valsugana, Tenna, Calceranica al Lago, Levico Terme, Caldonazzo e Lavarone. **Lazio (10):** Trevignano Romano, Anzio, Latina, Sabaudia, San Felice Circeo, Terracina, Fondi, Sperlonga, Gaeta e Minturno. **Emilia Romagna (9):** Comacchio, Ravenna, Cervia, Cesenatico, Gatteo, San Mauro Pascoli, Bellaria Igea Marina, Riccione e Misano Adriatico. **Veneto (9):** San Michele al Tagliamento, Caorle, Eraclea, Jesolo, Cavallino Treporti, Venezia, Chioggia, Rosolina e Porto Tolle. **Basilicata (5):** Maratea, Bernalda, Pisticci, Policoro e Nova Siri. **Piemonte (5):** Cannobio, Cannero Riviera, Verbania, San Maurizio d'Opaglio e Gozzano. **Lombardia (3):** Toscolano Maderno, Gardone Riviera e Sirmione. **Friuli Venezia Giulia (2):** Grado e Lignano Sabbiadoro. **Molise (2):** Termoli e Campomarino;

## GRANDE VENDITA ESTIVA ALL'APERTO



VESTITI ELEGANTI  
DA DONNA

Abbiamo tutte le misure



VESTITI DA DONNA, NUOVI ARRIVI



MACCHINA  
PER PIZZELLE

IN OFFERTA!



CIABATTE  
DA UOMO

WOW!



WOW!

WOW!



SCARPE PER TUTTA LA FAMIGLIA

Abbiamo tutte le misure



SCARPE ORTOPEDICHE

Suola flessibile  
In cuoio • Respira

BOUTIQUE  
PINA SACCO  
514.322.7010

UN SOLO  
INDIRIZZO  
4589 rue Jarry Est,  
Saint-Léonard





# Il Paese delle rose selvatiche in Canada: il contributo dell'Alberta alla nostra nazione

L'Alberta ospita quasi 5 milioni di canadesi. Con un settore high-tech in forte espansione e un'industria agroalimentare apprezzata in tutto il mondo, rappresenta il cuore dell'industria petrolifera canadese. Oltre ad essere il luogo che quest'anno

ha dato ai canadesi la speranza che *Lord Stanley* potesse tornare in Canada dopo 31 anni. Sono stato tremendamente orgoglioso, questa primavera, di vedere il nostro Paese stringersi intorno ai Campioni della Conferenza dell'Ovest, gli Edmonton Oilers,

con tutti i canadesi a fare il tifo per McDavid e la sua squadra, capaci di regalarci brividi ed emozioni al cardiopalma. Come con gli Oilers il mese scorso, sarebbe bello vedere i canadesi sostenere uniti l'Alberta e apprezzare meglio i suoi nume-

rosi contributi alla prosperità e alla crescita del nostro Paese. È esattamente quello che ho avuto la possibilità di fare quando, recentemente, ho trascorso quattro giorni in Alberta, nell'ambito di un "tour di familiarizzazione" organizzato dal mio collega, Scott Tannas. Ero già stato in Alberta, ma avere l'opportunità di incontrare la sua affettuosissima gente e saperne di più sul settore trainante della sua economia è stata un'esperienza gratificante. Per certi versi, credo che l'Alberta venga talvolta travisata o fraintesa dal resto del Canada, cosa di cui i quebecchesi sanno qualcosa. La produzione di petrolio è ovviamente sinonimo di Alberta, ma l'Alberta è molto di più. A prescindere dalla propria idea in merito, il Canada è una potenza energetica globale. Disponiamo della quarta più grande offerta mondiale di riserve petrolifere. Il settore del petrolio e del gas contribuisce al nostro PIL nominale per 235 miliardi di dollari, con oltre 412.000 posti di lavoro all'interno di tutto l'indotto, in modo diretto e indiretto. Le sole sabbie bituminose, per esempio, nel 2023 hanno contribuito con oltre 20 miliardi di dollari in tasse e *royalties* a tutti i livelli di governo. Durante la nostra visita a Fort McMurray, abbiamo incontrato i dirigenti del settore petrolifero e visitato l'impianto principale di Suncor, dove ogni giorno vengono prodotti e immessi sul mercato 350.000 barili. Secondo il governo federale, l'Alberta è anche la sede di oltre il 16% delle aziende canadesi specializzate in tecnologie per l'energia pulita e più della metà di queste appartengono al settore energetico, visto che operano nelle energie rinnovabili,

nell'efficienza energetica e nella tecnologia delle reti intelligenti. Sotto la guida della Pathways Alliance, Suncor si è unita agli altri cinque maggiori produttori di sabbie bituminose del Paese per trovare modi innovativi di ridurre le emissioni. Infatti, grazie alla tecnologia pulita, l'industria ha ridotto le proprie emissioni del 23% tra il 2009 e il 2022, e l'Alleanza sta attualmente valutando la possibilità di costruire importanti sistemi di cattura del carbonio per ulteriori riduzioni. Sono convinto che il Canada possa essere in prima linea nella transizione verso l'energia rinnovabile e la nostra visita a Fort McMurray lo ha confermato. Naturalmente, l'innovazione non riguarda soltanto l'industria petrolifera. Il settore agroalimentare, un altro dei principali motori economici dell'Alberta, è all'avanguardia nelle nuove tecnologie. Al di là dell'ovvio vantaggio di fornire ai canadesi (e al mondo) cibo sano e di alta qualità, il settore contribuisce in modo significativo al Pil della nostra Nazione (10,3 miliardi di dollari nel 2022) e impiega circa 69.000 cittadini dell'Alberta. Il settore adotta una strategia aggressiva di attrazione degli investimenti, che ha già attirato con successo 2,1 miliardi di dollari negli ultimi cinque anni. Questi investimenti contribuiranno allo sviluppo e all'applicazione di nuove tecnologie per aumentare la quantità e la qualità dei prodotti agroalimentari. Questi miglioramenti tecnologici sono destinati a contribuire all'espansione complessiva del settore, che ha già stabilito il terzo record consecutivo per le esportazioni agricole totali nel 2022, pari a 16,2 miliardi di

dollari. Durante il soggiorno in Alberta, abbiamo visitato anche il MacMillan Hutterite Colony e il Lowe Ranch, appena fuori High River.

Negli ultimi sei mesi, l'Alberta è stata anche responsabile del 90% di tutta la crescita dell'occupazione nel settore privato canadese. Questa è una buona notizia per l'Alberta, perché la creazione di posti di lavoro nel settore privato è la pietra angolare di un'economia forte. Secondo il Business Council dell'Alberta, questi nuovi posti di lavoro sono stati in gran parte trainati dagli incrementi nell'industria della costruzione, nella finanza, nella selvicoltura, nell'industria mineraria e in quella del petrolio e del gas. Oltre a questi settori, quasi il 10% di tutti i posti di lavoro in Alberta è riconducibile ad attività commerciali legate al turismo. Come in qualsiasi altra provincia, il turismo svolge un ruolo importante nelle economie regionali e locali. L'Alberta non è da meno e ciò è stato evidente quando il nostro gruppo ha visitato Banff e Lake Louise. Il settore deve ancora tornare all'attività pre-pandemia, ma il futuro è luminoso. Nel 2022, i visitatori hanno speso 600 milioni di dollari in più rispetto al 2019, raggiungendo i 10,7 miliardi di dollari. A Banff, abbiamo avuto il privilegio di incontrare l'ex Sindaco della città, ora Senatrice, Karen Sorensen. Una cosa è certa: per quattro giorni ai Senatori è stato ricordato perché l'Alberta rappresenta una parte importante della nostra Federazione. Come Senatori, ci troviamo in una posizione unica per avere una visione a lungo termine quando si tratta di definire le politiche pubbliche e sono dell'idea che visitare l'Alberta ci abbia dato l'opportunità di comprendere meglio la realtà della provincia, soprattutto le sue opportunità per il futuro. Ho imparato tanto durante la nostra visita e ringrazio il Senatore Tannas per aver organizzato questo straordinario tour della provincia. È stato un modo meraviglioso per dare il via all'estate 2024.



**DARIO CHIACIG**  
DENTUROLOGISTE

## STANCO DI TOGLIERE E METTERE LA DENTIERA?

### La soluzione è **ALL ON 4**

**Per un preventivo chiamate adesso!**

# 514.272.7623

**5045 JEAN-TALON EST,  
# 303, St-Léonard**

*Prima soffrivo, ora rido  
e mangio liberamente!*



**Ogni vita è unica  
come dovrebbe esserlo ogni addio.**

Personalizzate i vostri preparativi funebri.  
Pensate ai vostri cari, pensate a voi stessi.

**MAGNUS  
POIRIER** 100 ANNI  
5 GENERAZIONI

SERVIZI FUNEBRI

514 727 2847

www.magnuspoirier.com

1.888.727.2847

info@magnuspoirier.com







## L'ITALIA VISTA DA VICINO

di **Teddy Colantonio**

Cronaca...vacanziera. Il giornale chiude (giustamente) per un paio di settimane, ma io sono in vacanza da un bel po' di tempo. Nonostante la delusione della nostra nazionale, come molti sportivi italiani ho seguito con interesse questi Europei e, stranamente, ho azzeccato tutte le previsioni. Se all'inizio del torneo squadre meno forti come l'Italia potevano barcamenarsi, dai quarti in poi si è giocato sul serio.

L'unica squadra che è stata aiutata dalla dea bendata è stata l'Inghilterra, che però la squadra ce l'ha, mentre l'unica che ha giocato bene è stata la Spagna. Una delle tante battute sulla figuraccia degli Azzurri la volevo riservare per la fine del pezzo, ma visto che siamo quasi in vacanza ve la dico subito. Questa battuta mi fa sorridere ancora. Infatti, molti giocatori dell'Inter hanno difeso i colori del loro Paese e Barella & co. hanno giocato senza brillare molto per l'Italia; tra i tanti commenti, penso che questo sia interessante: gli unici interisti che non correvano ce li aveva l'Italia.

In questi giorni i problemi o le riforme del governo Meloni sono passati in second'ordine e si è fatto un gran parlare del Presidente degli Stati Uniti Biden, che molti Democratici vogliono mandare in pensione, e del secondo turno delle votazioni francesi, dove una sinistra unita, per modo di dire, è riuscita a fare le scarpe all'estrema destra di Marine Le Pen. Difficile, però, formare un governo e il Presidente francese Macron sta cercando di trovare una soluzione. Se tutto andrà secondo i suoi piani. Ma tutti o quasi sono in vacanza e parleremo di cose serie o degli eterni problemi dell'Italia dopo Ferragosto. Dobbiamo rispettare la tradizione.

### Una cattiva ...idea

Decido di fare dei controlli medici in piena estate e penso che non sia stata una buona idea. Dai 50 anni in su, per sei mesi tutti i valori sono normali, mentre per gli altri sei mesi ci sono dei piccoli problemi. Porto i risultati al mio dottore il quale, leggendoli, con tanto di matita, comincia a sottolineare alcune voci. Alla fine gli chiedo cosa devo fare per ritrovare la forma e, guardandomi con fiero cipiglio, mi dice che devo mangiare poca frutta, devo camminare per 4-5 chilometri al giorno e soprattutto devo bere molta acqua. Sono uscito un po' perplesso dal suo ufficio e sono andato al bar per l'ultima birra.

### Come arrivare a 100 anni

Dovete abbandonare il Canada e trasferirvi nell'Europa del Sud, dove, secondo le statistiche, correte il rischio di vivere 100 anni a causa della dieta, del movimento e soprattutto dei rapporti sociali. Questi tre fattori permettono a Paesi come l'Italia e la Spagna di avere il record mondiale di longevità. La Spagna, poi, guida l'Europa per il maggior numero di passi al giorno: dai sei mila ai dieci mila. Il 50% va bene lo stesso. Questa sì che è una buona notizia. E quasi sicuramente il mio dottore aveva ragione. Adesso, però, un dubbio mi assale: punto ai 100 anni, vivendo nell'Europa del Sud, o ogni tanto faccio un salto anche al bar? Magari arriverò più felice ai 92?



**Salvatore Maiolo**  
Courtier Immobilier Agré

**514 651-8824**  
smaiol@gmail.com

Contattatemi per qualsiasi transazione immobiliare oppure per la valutazione della vostra proprietà

6933 rue Beaubien Est, Montréal Qc H1M 3B2  
Ufficio: 514 272-4868



**MELISSA CARUSO**  
courtier immobilier résidentiel

514.513.0595  
melissacaruso21@gmail.com  
MelissaCaruso.ca

HUMANA CENTRE  
agence immobilière  
1565 boul. de l'avenir, Laval  
Québec, Canada

**VI APRO LE PORTE DI CASA**



**Deny Mariniello**  
Chef pizzaiolo

- Servizi di consulenza professionali
- Formazione del personale su come preparare la pizza
- Laboratori gastronomici
- Eventi privati

**MARINIELLO CONSULTING**

@marinielloconsulting T. 514-222-8020  
marinielloconsulting@gmail.com | deny-mariniello@gmail.com




**Ripariamo, puliamo e sigilliamo tutto!**  
Asfalto-riparazione delle buche stradali.  
Ricoertura completa - sigillante bitume.

**Antonio: 514-883-1769**

**DR. DOMENICO CIANCIULLO**  
OPTOMÉTRISTE da oltre 40 ANNI

Servizio professionale e personalizzato

**2 PER 1**  **Garanzia UN ANNO**

**ESAME DELLA VISTA OCCHIALI**  
Macchinari moderni

PLAZA VAL MARIE  
8770 Langelier  
514-327-5480

→ La clientela trasferita all'ufficio centrale di St-Michel

**Chiamateci al 514.722.5524**  
2729, Rue Villeray (Saint-Michel)

**X.M Renovation**



- Rinnovazione bagni e cucine
- Pavimenti per la casa
- Muri e decorazioni in cartongesso
- Pittura per interni ed esterni
- Installazione porte e finestre

Chiamate Michele al:  
**438.873.5166**  
xhango.mik@gmail.com

**Parliamo anche italiano**

**SPÉCIALISTE**  
PEINTURE DE  
BALCONS  
ET D' ESCALIERS EN  
FER FORGÉ  
(PEINTURE INTÉRIEURE)

**ANTONIO**  
514-983-9936



**IN ARRIVO**

2025 Mercedes-AMG CLE 53 Cabriolet



71650 \$ più tasse

**CONTATTARE**  
**Philip Salvatore**  
Direttore delle vendite  
**514-919-8383**

mbmontreal.ca

**Mercedes-Benz Montreal-Est**  
12 525 Metropolitan Blvd, Tel 514-788-8777, mercedes-benz-montreal.ca





# ITALIANI NEL MONDO

La proposta di legge del MAIE

## Pensionati italiani all'estero e assistenza sanitaria in Italia



ROMA - "Consentire ai cittadini pensionati italiani iscritti nell'Anagrafe degli Italiani Residenti all'Estero (AIRE) l'accesso alle prestazioni incluse nei livelli essenziali di assistenza garantiti ai cittadini residenti in Italia". Questo l'obiettivo della proposta di

legge depositata in Senato da **Mario Borghese**, parlamentare eletto in Sud America e vicepresidente MAIE, per garantire l'assistenza sanitaria in Italia ai pensionati italiani all'estero regolarmente iscritti all'AIRE. "Al fine di garantire l'effettiva



I vertici del MAIE: Ricardo Merlo e Vincenzo Odoguardi

tiva tutela della salute quale diritto fondamentale dell'individuo e interesse della collettività mediante il Servizio sanitario nazionale - si legge

nella premessa della proposta di legge - ai sensi dell'articolo 1 della legge 23 dicembre 1978, n. 833, la presente legge reca disposizioni volte a

consentire ai cittadini pensionati italiani iscritti nell'Anagrafe degli Italiani Residenti all'Estero (AIRE) l'accesso alle prestazioni incluse nei livelli essenziali di assistenza garantiti ai cittadini residenti

in Italia; un diritto fondato sul fatto che tali pensionati pagano regolarmente le tasse in Italia". La proposta, fortemente voluta dal vicepresidente MAIE **Vincenzo Odoguardi** e redatta dal team del MAIE in Parlamento, punta a raccogliere le innumerevoli richieste che arrivano da pensionati italiani nel mondo, la maggioranza dei quali è costretta a pagare le tasse sulla propria pensione in Italia pur non ricevendo in cambio alcun servizio, neppure - appunto - l'assistenza sanitaria.

PER UNA  
TRANSAZIONE  
IMMOBILIARE  
RASSICURANTE

Contattatemi  
nella lingua  
che preferite

Français • English • Español • Italiano

**SANDRA HERRERA**  
Courtier Immobilier Résidentiel

C: (514) 835-9032  
B: (514) 329-0000  
sandra.herrera@remax-quebec.com

RE/MAX Affiliato indipendente e autonomo di RE/MAX Québec  
4865 rue Jarry Est, Saint-Léonard

Charisma  
Agence Immobilière

**VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI**  
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

**STEVEN CECERE**  
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

**514-586-4233**  
stevencecere@gmail.com

**Alati A**

**Pâtisserie | Pasticceria Alati**  
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc  
Tel.: 514 729.2891

Dal 1998  
**MARIO CONTE**  
COURTIER IMMOBILIER

**PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!**  
Esperienza = Risultati

**514 894-9400**

RE/MAX 4865 Jarry Est, Montréal, Québec H1R 1Y1 www.marjoconte.com  
Uff: 514 329-0000

**NOTAI**  
**RADINO & SILICANI**

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00  
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00  
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7  
TEL.: 381-9268

*Cavalieri Donatelli Ferrace*  
Notary • Notaire • Notaio

**Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.**

5270 rue Jean-Talon est Montréal (Québec) H1S 1L3  
Tél.: (514) 722-4116  
Télé.: (514) 722-1386  
Courriel: edonatelli@notarius.net

T. 514.253.9833  
gdecobellis@notarius.net

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

**Me Giuseppe Decobellis**  
Notaio e consigliere giuridico

Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio

Solo su appuntamento

**PASQUALE ARTUSO**  
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio **Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari  
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero  
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630 Montréal, Québec Canada H1S 3B1 **514 259-7090**

**Avvocato Raffaele Cappuccio**  
Cavaliere della Repubblica

**Consulenza Legale** ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,  
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)  
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

**SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO**  
**EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI**

**MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.**  
DEPUIS 1979

**Avocats - Lawyers**  
Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B.  
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.  
Me Brigitte Lacroix, L.L.B.

5450 Jarry Est (2<sup>ème</sup> étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300



# Codice fiscale: dal 15 luglio si può richiedere tramite Fast-It



ROMA, (Aise) - Dal 15 luglio la nuova funzionalità di richiesta del codice fiscale tramite il portale **Fast-It** è stata estesa a tutta la rete diplomatico-consolare. I cittadini italiani maggiorenni regolarmente iscritti all'AIRE, dunque, possono fare richiesta del codice fiscale per sé e per eventuali figli minorenni, anch'essi italiani iscritti in AIRE e indicati nel nucleo familiare del genitore, tramite il portale FAST-IT.

I connazionali iscritti AIRE, già correttamente registrati e "associati" su FAST-IT, dopo aver effettuato l'accesso al portale troveranno il box "Attribuzione Codice Fiscale" nella sezione "Anagrafe Consolare e AIRE" (Consular and AIRE Registry). Da lì potranno avviare la richiesta di codice fiscale, che sarà ricevuta e gestita dall'operatore consolare.

Se la richiesta andrà a buon fine, una volta completata la lavorazione della pratica, i connazionali, rientrando nel suo account FAST-IT, potranno scaricare in autonomia il certificato di attestazione del codice fiscale per sé e per gli eventuali figli minorenni per i quali abbiano fatto richiesta.

La funzione di richiesta del codice fiscale tramite FAST-IT non è disponibile per i cittadini italiani non iscritti AIRE, né per i cittadini stranieri, che dovranno continuare a seguire la procedura ordinaria di richiesta del codice fiscale.

Il connazionale a cui è stato attribuito il codice fiscale con la procedura sopra descritta, tramite il portale FAST-IT potrebbe incontrare delle difficoltà all'atto della richiesta dello SPID (Sistema Pubblico d'Identità Digitale) a uno dei provider convenzionati. In quel caso si potrà far presente al provider, in sede di verifica del proprio codice fiscale per l'ottenimento dello SPID, che l'AGID (Agenzia per l'Italia Digitale) ha emesso lo scorso 30 aprile 2024 un apposito avviso in base al quale i provider abilitati al rilascio dello SPID sono tenuti a riconoscere come valide e autentiche le attestazioni di rilascio emesse dagli Uffici Consolari all'estero. Nella stessa homepage di FAST-IT è possibile consultare tale avviso, collegandosi alla pagina: <https://serviziconsolari.esteri.it/ScoFE/index.sco>

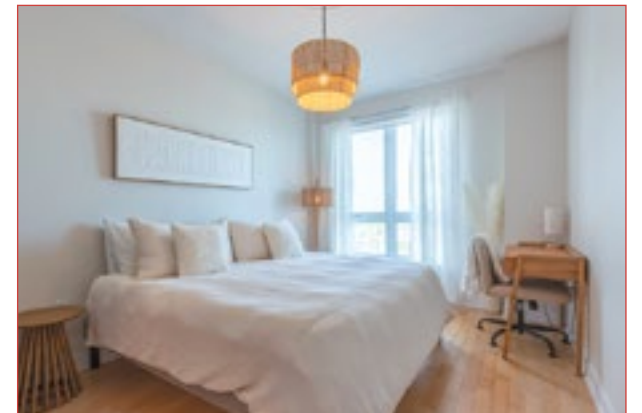


## SPLENDIDO CONDO CON DUE CAMERE DA LETTO A ST-LÉONARD

**4755 Boul. Métropolitain E. app. 803, Montréal**

MLS# 18748408 | 499 900\$

Splendido condo costruito nel 2014 con materiali di alta qualità e situato in un quartiere privilegiato di St-Léonard a pochi passi da tutti i servizi e le comodità! Dotato di un funzionale open space, quest'immobile offre due camere da letto di grandi dimensioni, due bagni completi, tanta luce naturale e un garage interno, nonché un servizio parcheggio esterno. A pochi passi dalle prossime nuove stazioni della metropolitana, scuole, asili nido e molto altro ancora! Un grande investimento in un grande edificio signorile!





**Fiorista**  
**SAN REMO**  
Fiori per tutte le occasioni  
1727 Jean-Talon Est. (angolo Marquette) **514 376.6901**  
Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

**Jules d'Alcantara**  
**FLEURISTE**  
**Gardenia**  
Fiori per tutte le occasioni  
• Ditelo con i fiori •  
**514.526.5955 | 514.326.0950**  
www.fleuristealcantara.com  
Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia  
9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL

**CAMPUS MAGNOLIE**  
*Dicembre da Favola*  
PROGRAMMA SPECIALE 02/12 - 20/12/2024  
Corso di lingua e cultura  
Escursioni in oltre 30 città italiane  
Alloggio **899 €**  
Per informazioni rivolgersi al Picai  
505 Rue Jean Talon Est, Suite 204 Montréal  
Tel: 514.271.5590 mail: info@picai.org  
www.picai.org  
**VIAGGIO STUDIO IN ITALIA**



# FILO DIRITTO

di **Nicola Di Iorio**

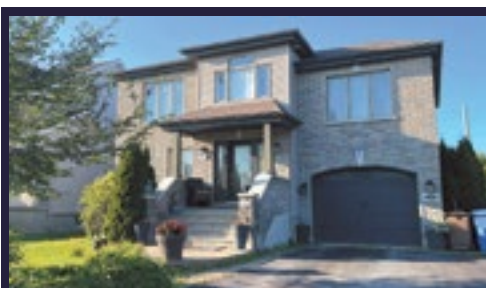
## La mano di Topolino

La Legge utilizza espressioni che nel linguaggio quotidiano corrispondono ad un'altra realtà. Il Codice penale vieta la violenza sessuale, facendone così un atto criminale. Nel linguaggio comune, la violenza è un attacco violento contro una persona. Possiamo quindi immaginare che una violenza sessuale si produce solo se la vittima viene aggredita violentemente dall'imputato in un contesto sessuale. Come vedremo, il grado di violenza richiesto dalla Legge, per accertare una violenza sessuale, varia notevolmente. La particolarità, in questa materia, è che, indipendentemente dal grado di violenza, per quanto minimo possa essere, l'imputato può essere ritenuto colpevole. Un uomo ha imparato questa lezione a sue spese, una sera d'estate di due anni fa. Il centro storico di Quebec City rappresenta la culla della civiltà francese in America. Molti dei suoi edifici hanno un carattere storico. Il prestigio del luogo attira tantissimi turisti. Non sorprende quindi vedere le strade piene di ristoranti con terrazze. Chiameremo l'imputato Primo, la vittima si chiama Seconda, mentre Terza è il nome del testimone. Primo è verso la fine dei 40 anni. Seconda e Terza sono due colleghe di lavoro poco più che ventenni che trascorrono una serata al ristorante. Primo è stato investito da un'auto quando aveva 25 anni. Da allora, la sua mano sinistra è limitata nei movimenti. Ha subito gravi traumi cerebrali che ne limitano le attività che può svolgere. Per dimenticare le difficoltà associate alla sua condizione, ha acquistato un costume del famoso personaggio per bambini Topolino. Così vestita, passeggia nella Vecchia Quebec e si fa fotografare ed abbracciare da chiunque lo desidera. La sera in questione, Primo, vestito da Topolino, passa davanti alla terrazza del ristorante dove si trovano Seconda e Terza. Seconda è rivolta verso la strada e Terza verso il palazzo. Seconda si alza e si avvicina a Primo, che si trova sul marciapiede e quindi più in basso rispetto alla terrazza. Lei è più alta di lui e sono separati dalla barriera della terrazza. Seconda abbraccia affettuosamente Primo, avvolgendolo con le mani e stringendogli il collo. Primo abbraccia a sua volta Seconda ma, trovandosi più in basso, le sue mani finiscono intorno alla vita di Seconda. Ad un certo punto Seconda decide di allontanarsi e comincia a spingere via Primo.

A questo punto, la sua mano destra si muove e tocca la natica destra di Seconda per uno o due secondi. Terza assiste alla scena, ma in seguito affermerà che i suoi ricordi sono più vaghi. Dopo l'incidente, i due colleghi si siedono e Terza decide di chiamare la polizia per spiegare l'accaduto. Più tardi, quella sera, un agente di polizia vede Primo passeggiare più lontano e lo arresta. Successivamente Primo viene accusato di violenza sessuale. La violenza sessuale di cui è accusato consiste nell'aver toccato la natica destra di Seconda con la mano destra, per uno o due secondi. Secondo Seconda, Primo le ha stretto forte la natica per uno o due secondi. Considerati i fatti riportati, il giudice ha ritenuto Primo colpevole di violenza sessuale.

Il giudice esamina queste prove mettendo in dubbio la credibilità e l'affidabilità delle tre persone coinvolte. Tuttavia, deve anche valutare se il presunto reato criminale sia stato commesso. In questo caso si tratta di violenza sessuale. Il giudice deve quindi accertarsi che siano presenti gli elementi che caratterizzano l'atto criminale. Dopotutto, si tratta di un'aggressione. Deve quindi essere dimostrata l'intenzione di commettere l'atto contestato. L'atto in questione consiste nel toccare intenzionalmente e con forza Seconda, senza il suo consenso e in un contesto sessuale. Ad esempio, è ovvio che un uomo che si avvicina a una donna e le afferra con forza le natiche senza il suo consenso commette una violenza sessuale.

Ma che dire nel nostro caso? Seconda va da Primo. Seconda lo abbraccia. Primo indossa un abito molto ingombrante. La sua testa è completamente coperta da una grande maschera. Non indossa i guanti. Seconda è più alto di Primo. Quando lei lo afferra per il collo, sa che lui può afferrarla solo per la vita. Seconda afferma di non aver acconsentito al contatto. Infine, c'è questo aspetto: il contatto con la natica è durato da uno a due secondi. Questo cambia qualcosa? Può fare la differenza. Il Pubblico Ministero, infatti, dovrà dimostrare, al di là di ogni dubbio, che Primo ha toccato con forza la natica destra in un contesto sessuale. Se ci sono dubbi, Primo sarà assolto. Il dubbio deve essere ragionevole. E voi, cosa decidereste?



Proprietà accogliente all'angolo di strada con quattro camere da letto in una posizione privilegiata di Valmont sur Parcs, a Repentigny.

**PEDRO MARQUES**  
COURTIER IMMOBILIER

**514-831-4445**  
marquespedro@live.com  
www.marquespedro.ca



**Campagna Club Band**  
Suoniamo musica dal vivo durante i "Cocktail" dei vostri eventi:  
Matrimoni, Compleanni, Feste italiane e tanto altro ancora...  
**CONTATTATECI!**  
**514.803.0393** | [campagnaclubband@gmail.com](mailto:campagnaclubband@gmail.com)

**Mosti Mondiale**  
**LA MAISON DU BARIL**  
CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule  
Compatibile con macchine 'Nespresso'  
**BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO**  
Per qualsiasi problema con la macchina per filtrare il vino e con il vino, chiamare Marco  
**5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044**



# L'INTERVISTA A PADRE FRANCESCO GIORDANO

## Le reliquie di San Padre Pio a Montréal

**L'esposizione e la venerazione di 5 reliquie del Santo di Pietralcina sono previste per venerdì 2 e sabato 3 agosto, ad una settimana dalle celebrazioni per il 40° anniversario della Parrocchia Missione Maria Ausiliatrice. Per riscoprire valori fondanti come la fede, la famiglia e la Comunità**

MONTRÉAL - Quest'anno ricorre il 40° anniversario della **Parrocchia Missione Maria Ausiliatrice** e, per l'occasione, **Padre Francesco Giordano** (nato a Montréal da genitori campani, papà di Salerno e mamma di Avellino, *nella foto*) ha pensato ad un'iniziativa speciale per guardare al futuro su basi solide, riscoprendo le origini e le radici della fede cristiana. "Dopo 40 anni di storia, vogliamo assicurarci un domani altrettanto importante davanti alle sfide impegnative della società moderna. Per celebrare al meglio la festa parrocchiale, in programma il 10 e 11 agosto, abbiamo organizzato l'esposizione delle reliquie di Padre Pio, la cui venerazione è prevista per venerdì 2 e sabato 3 agosto". Le reliquie saranno portate in città dall'organismo no-profit americano *Saint Pio Foundation*,

con sede a Detroit. "I Santi - ha sottolineato Padre Giordano - hanno sempre svolto un ruolo importante nella fede cattolica per avvicinare i fedeli a Dio. E Padre Pio è un Santo venerato da tantissimi italiani, soprattutto nel sud del Paese. Abbiamo pensato di preparare spiritualmente la festa della Parrocchia con due giorni di venerazione delle reliquie, oltre alla testimonianza di una donna che fa parte dell'organismo americano. In tutto, le reliquie saranno cinque: due di primo grado, cioè alcuni capelli e una crosta di sangue coagulato delle piaghe (Padre Pio aveva dei piedi e al costato: dei veri e propri squarci che sanguinavano continuamente, ndr.) e tre di secondo grado, ovvero indumenti che ha indossato nel corso della sua vita". Le reliquie saranno esposte



in Chiesa, davanti all'altare, ed i fedeli potranno anche toccarle. "Sarà un evento straordinario, non solo per i nostri parrocchiani, ma anche per tutti i fedeli in città; tant'è vero che sono state coinvolte tutte le Chiese della Diocesi, oltre alla Conferenza dei Sacerdoti Italiani di Montréal, visto che resta comunque il Santo degli italiani di Montréal. Il pensiero di San Padre Pio (*'Prega e non temere, confida e spera*

*in Dio*') è un ritorno alle radici, ai valori fondanti della nostra fede, della nostra Parrocchia e della nostra Comunità, valori che hanno permesso agli emigranti italiani di stabilirsi e di fiorire in Canada. La nostra Parrocchia ha una forte vitalità, ci sono ben 400 giovani che partecipano al nostro programma di catechismo. Non siamo in declino, ma se vogliamo andare avanti dobbiamo preservare le fondazioni. Padre Pio è un

po' come San Frère André dell'Oratorio San Giuseppe a Montréal: entrambi semplici e minuti, sono stati due giganti della fede, due fonti di consolazione, forza e saggezza. I Santi della Chiesa sono segni, simboli, modelli per

i cristiani di oggi, non soltanto di ieri. È necessario ritrovare il messaggio dei Santi nella vita, per guardare avanti partendo da valori solidi e imprescindibili come, appunto, la fede, la famiglia e la Comunità". (V.G.)

**Le Reliquie di San Padre Pio Tra Noi**  
**The Relics of Saint Padre Pio Among Us**

**MISSIONE MARIA AUSILIATRICE**  
8555 MAURICE DUPLESSIS  
MONTREAL, QC H1E 4C3  
514-648-9434

**Venerdì, 2 agosto | Friday, August 2**  
14:00 - 18:00 Venerazione delle reliquie | Veneration of the relics  
18:30 - 19:00 Testimonianza bilingue | Bilingual witness talk

**Sabato, 3 agosto | Saturday, August 3**  
10:00 - 15:00 Venerazione delle reliquie | Veneration of the relics  
15:00 - 16:00 Adorazione eucaristica | Eucharistic Adoration  
16:00 - 17:00 Venerazione delle reliquie | Veneration of the relics  
17:00 - 18:00 S. Messa in onore di San Padre Pio | Mass in honour of St. Padre Pio  
18:30 - 19:00 Testimonianza bilingue | Bilingual witness talk  
19:00 - 20:00 Venerazione delle reliquie | Veneration of the relics

Per maggiori informazioni | For more information:  
[mmaparish.ca](http://mmaparish.ca) [mmaparish](https://www.facebook.com/mmaparish) [mmaparish](https://www.instagram.com/mmaparish)



Buongiorno,

siamo davvero felici per tutte le iscrizioni che stanno arrivando. Grazie!

Le iscrizioni ai nostri **corsi di italiano per bambini e ragazzi** non si fermano, continuano per tutta l'estate fino a inizio delle lezioni!

Da inizio luglio sono aperte anche le iscrizioni ai corsi di italiano per adulti.

Il PICAI, come ogni anno, sarà presente all'**ItaIFest MTL** dal 2 al 4 agosto con il suo stand in Boulevard Saint-Laurent, nella Petite Italie. Chi verrà da noi e si iscriverà in queste tre giornate ai nostri corsi (giovani o adulti) avrà diritto a un **10% di sconto** e avrà la possibilità di essere sorteggiato per vincere l'iscrizione gratuita alla fine delle tre giornate. Quindi chi verrà estratto riceverà il rimborso dell'iscrizione effettuata.

Per maggiori informazioni e per conoscere tutte le modalità di pagamento, vi invitiamo a consultare il nostro sito web [www.picai.org](http://www.picai.org) o di contattarci tramite email [info@picai.org](mailto:info@picai.org) o telefonicamente al **514 271 5590**.

Buone vacanze e... a presto!



Il PICAI con il Campus Magnolie per i viaggi studi in Italia

**CAMPUS MAGNOLIE**  
SCUOLA DI LINGUA E CULTURA ITALIANA

[www.campsmagnolie.it](http://www.campsmagnolie.it) | Viaggi studio in Italia

**Ecco a voi alcune foto dei lavori del nostro corso di mosaico che terminerà a breve. I nostri iscritti sono rimasti davvero soddisfatti.**





# PIÙ DI 850 OSPITI ALL'8ª EDIZIONE DEL GALA SANTA CABRINI

## Nuovo blocco operatorio: raccolti più di 4 milioni \$



FONDATION • FONDAZIONE  
**SANTA CABRINI**

MONTREAL - La **Fondazione Santa Cabrini** ha compiuto un altro significativo passo avanti nei suoi sforzi per finanziare il nuovo padiglione chirurgico all'Ospedale Santa Cabrini: il giugno scorso, in occasione del suo gala annuale, la Fondazione ha raccolto la **somma netta di 1 801 750 \$**, grazie anche all'eccezionale donazione di **1 milione di dollari da parte della Fondazione familiare "Elina e Giuseppe Borsellino"**. A questa somma si sono aggiunte le donazioni spontanee registrate durante la serata: la prima donazione, pari a **250 000 \$**, è stata compiuta da **David Baazov** in omaggio a Ulderico Fovero, mentre una seconda donazione di **2 milioni di dollari** è stata fatta alla Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini dalla **Fondazione "Lise e Giuseppe Racanelli"**.

Complessivamente, quindi, la Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini ha raccolto oltre 4 milioni di dollari netti soltanto durante la serata del gala annuale.

Celebrata sotto la presidenza d'onore di **Laura Borsellino e Danny Di Schiavi**, l'ottava edizione del **Gala Santa Cabrini** ha registrato il tutto esaurito nel prestigioso Sheraton Laval, con la partecipazione di ben **865 ospiti**, tra cui i presidenti d'onore della grande campagna di raccolta fondi della Fondazione Santa Cabrini: **Mirella e Lino Saputo**.

Questi importanti finanziamenti andranno ad aggiungersi ai fondi della grande campagna lanciata dalla Fondazione Santa Cabrini che

punta a raccogliere 10 milioni di dollari per il progetto di costruzione, già in fase avanzata, di un modernissimo padiglione dell'Ospedale Santa Cabrini. Un nuovo reparto specializzato nella chirurgia dell'apparato digerente superiore, nel trattamento del cancro al seno e nella chirurgia bariatrica, dove verranno eseguiti 9.000 interventi all'anno nelle 8 sale operatorie previste.

Da parte loro, i co-presidenti del comitato organizzatore del Gala

Santa Cabrini, **Mario Rigante**, presidente regionale Québec, BMO Gestion privée, e **John Tartaglia**, co-proprietario di Aliments Putters, hanno ringraziato calorosamente i principali partner dell'evento, vale a dire la **Fondazione Mirella e Lino Saputo**, **Holand Automotive Group**, **Saputo**, **Groupe Petra**, **Filmar Peintres et Décorateurs**, **Arco Tissus Décoratifs**, **BMO - Banque de Montréal**, **Banque Nationale Gestion privée 1859**, **BFL Canada**, **Broccolini**, **Construgep**,



I presidenti d'onore dell'ottava edizione del Gala Santa Cabrini, **Danny Di Schiavi** e **Laura Borsellino**, hanno annunciato una donazione di 1 milione \$ alla Fondazione Santa Cabrini da parte della Fondazione familiare "Elina & Giuseppe Borsellino"



**Giuseppe Racanelli** e sua figlia, **Véronique**, presidente della Fondazione "Lise & Giuseppe Racanelli," hanno annunciato una donazione di 2 milioni di dollari a favore della campagna per il nuovo blocco operatorio

**Kent Group RBC Wealth Management**, **Magnus Poirier**, **Repos Saint-François D'Assise**, **Samcon** e **Santco**.

Rigante e Tartaglia hanno inoltre rivolto un sentito ringraziamento ai membri del comitato organizzatore dell'edizione 2024 del Gala Santa Cabrini, un comitato che si è ampiamente guadagnato l'appellativo di **Dream Team** per il lavoro appassionato, se non addirittura incessante, svolto nei mesi precedenti il gala. Un omaggio speciale è stato reso a **Elio Arcobelli** (Arco Tissus Décor-

atifs), **Laura Borsellino** (Fondazione familiare "Elina e Giuseppe Borsellino"), **Amodio Cerrelli** (Cuisines Crotone), **Danny Di Schiavi** (Placements Borsa), **Ronald Davidson** (Fondazione Ospedale Santa Cabrini), **Joseph Feighali**, medico (Ospedale Santa Cabrini), **Sylvia Gaudio** (RBC - Banque Royale), **Gaurav Gupta** (Artifact Group), **Enrico Lamorte** (Banque Nationale du Canada), **Francesco Miele** (Fondazione "Mirella e Lino Saputo"), **Carmine Padula** (Royal LePage), **Joseph Paventi** (JPMA Global), **Franco Santoriello** (San-

tco), **Anthony Junior Trimarco** (Banque TD) e **Sergio Zariello** (BMO Groupe Financier).

Alla presentazione dei risultati della serata, **Elio Arcobelli**, Presidente della Fondazione Ospedale Santa Cabrini, ha giustamente elogiato i presidenti d'onore, i co-presidenti, i membri del comitato organizzatore e tutti coloro che hanno contribuito al successo della serata. "Grazie a voi - ha detto Arcobelli - il sogno di dotare l'Ospedale Santa Cabrini di un nuovo blocco operatorio è sempre più alla portata di tutta la popolazione, che chiede e merita di avere accesso alle migliori cure e ai migliori servizi sanitari".



Da sinistra a destra: il Presidente della Fondazione Santa Cabrini, **Elio Arcobelli**, **Josie Arcobelli**, **Giuseppe e Lise Racanelli**, **Nicole Attias** e il direttore generale della Fondazione Santa Cabrini, **Ronald Davidson**



I Presidenti della grande campagna di raccolta fondi della Fondazione Santa Cabrini, **Lino e Mirella Saputo**



Il cofondatore e Vicepresidente della Fondazione Santa Cabrini, **Dott. Albert Chircosta**, consegna a **Mario Rizzi Jr.** il Premio "Dott. Albert Chircosta 2024", assegnato postumo al **Dott. Mario Rizzi** per la sua eccellenza come pneumologo per 42 anni all'Ospedale Santa Cabrini



Il comitato organizzatore dell'ottava edizione del Gala Santa Cabrini, da sinistra a destra: **John Tartaglia**, **Elio Arcobelli** (Arco Tissus Décoratifs), **Mario Rigante** (BMO), **Francesco Miele** (Fondazione "Mirella e Lino Saputo"), **Enrico Lamorte** (Banque Nationale), **Anthony Trimarco** (Banque TD), i presidenti d'onore **Danny Di Schiavi** (Placements Borsa) e **Laura Borsellino** (Fondazione familiare "Elina & Giuseppe Borsellino"), **Sylvia Gaudio**, **MBA (RBC)**, il **Dott. Joseph Feighali** (Ospedale Santa Cabrini), **Ronald Davidson** (Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini), **Sergio Zariello** (BMO), **Carmine Padula** (agente immobiliare Royal LePage) e **Franco Santoriello** (Santco). Assenti nella foto: **Amodio Cerrelli** (Cuisines Crotone), **Gaurav Gupta** (Artifact Group) e **Joseph Paventi** (JPMA Global)



**Michael e la famiglia Fovero** hanno annunciato una donazione di 250.000 dollari in memoria del padre, **Ulderico Fovero**, a favore alla Fondazione Santa Cabrini tramite **David Baazov**



Il Ministro della Salute e dei Servizi Sociali del Québec, **Christian Dubé**, si è rivolto agli **865 ospiti** del Gala Santa Cabrini



# CALFEUTRAGE CAULKING

**514-913-8077** Signor Franco   
PARLIAMO ITALIANO  
ESTIMATION GRATUITE

**Portes.....  
Fenêtres..  
Solarium..**

**SERVICE  
PROFESSIONNEL**

**15 Ans de Garantie**

PROTÉGEZ CONTRE  
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

## 514-913-8077

# GIUSEPPE ORTONA

LL.L., LL.B., JD

**AVVOCATO,  
DIRITTO CRIMINALE E  
PENALE**



Tel: **514 867-0259**  
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

**ACCEDI AD UN NUOVO  
PROGRAMMA**  
**Risultati migliori sul tuo  
bene immobiliare!**



**SERGIO GRECO**  
AND ASSOCIATES

**kww PRESTIGE**  
WELLS FARGO  
AGENZIA IMMOBILIARE

**30  
anni  
D'ESPERIENZA**

**514 962.4800**  
www.sergiogreco.com

**SERGIO GRECO**  
Courtier immobilier agréé

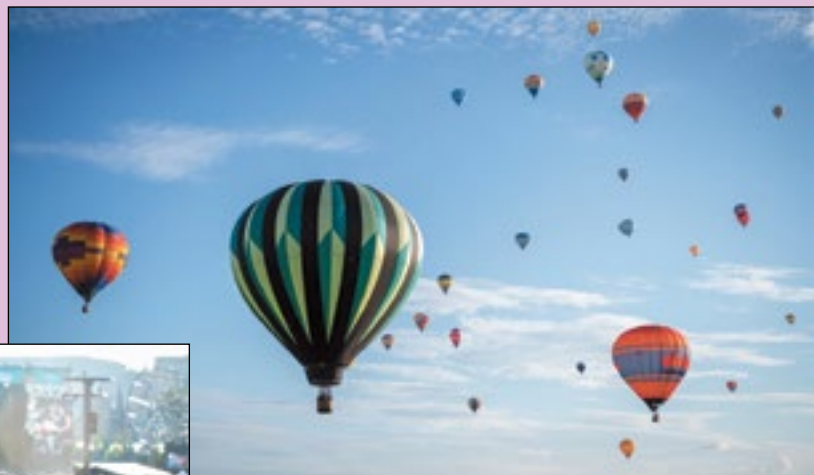
# GIROVAGANDO

Ogni settimana una curiosità sulla città

di Margherita Ramini LJI Reporter m.ramini@hotmail.it

## Tra mongolfiere e musica Country

L'estate a Montréal è davvero una sorpresa ogni giorno! Da maggio a settembre, la città si risveglia e si anima tra festival ed eventi adatti a tutti, grandi e piccini. Questo aspetto intergenerazionale mi piace tantissimo, le manifestazioni qua a Montréal non hanno età. Per darvi un'idea, qualche settimana fa sono andata al concerto dei *Québec Redneck* a *Les FrancoFolies de Montréal* e vicino a me c'erano sia molte di coppie di anziani fan sfegatati della band che famiglie con bambini piccoli (ovviamente i bimbi avevano le protezioni alle orecchie per evitare danni all'udito). La settimana scorsa, invece, sono andata al *Festival del Jazz* e ho notato lo stesso fenomeno: c'erano aree da gioco per i più piccoli e spazi adatti e accessibili a tutti, indipendentemente dall'età o dalle capacità motorie. Anche all'*Igloofest* (festival invernale di musica techno) c'era la baby dance tutti i pomeriggi per i bambini. Tutto ciò è a dir poco magnifico, perché non ci sono pregiudizi sulle diverse generazioni. Tutti si divertono con tutti. Dopo questa premessa un po' sentimentale su come Montréal mi sorprende sempre di più, vi volevo parlare dei prossimi grandi festival che animeranno la metropoli: l'*International de Montgolfières* e il *LASSO Montréal*. Sono due kermesse molto diverse tra loro, ma, allo stesso tempo, sono così uniche nel loro genere che meritano un piccolo approfondimento.



nuovi ricordi tutti assieme. Vi consiglio di rimanere al crepuscolo perché la notte vi farà vedere le mongolfiere con un occhio diverso; questi grandi palloncini saranno illuminati con delle lanterne. Immaginate che spettacolo pazzesco! Il festival si svolgerà dal 9 all'11 e dal 15 al 18 agosto al 5 chemin de l'Aéroport, Saint-Jean-sur-Richelieu (un'oretta di macchina da downtown Montréal). La programmazione di quest'anno è davvero ricchissima: voli in mongolfiera, concerti strepitosi, aree giochi con giostre e tanti foodtruck. Prenotare l'esperienza in mongolfiera è un po' costosa, circa 400 \$ a persona, ma sono sicura che essere lì ed avere la possibilità di guardare il cielo e vedere tutte queste coloratissime mongolfiere prendere il volo è già una grandissima emozione. La programmazione musicale è vastissima e multigenerazionale! Tra i miei preferiti ci saranno Bryan Adams, Matt Lang, Simple Plan, Charlotte Cardin, Avril Lavigne e Rainbow. Il costo del biglietto d'ingresso giornaliero non è folle, si aggira tra i 50 e i 60 \$ a seconda della giornata, ma se siete sicuri di andarci più volte, vi suggerisco il pass di 7 giorni a 125 \$! Inoltre, per animare lo spirito dei giovani festaioli saranno adibite aree divertimento con gonfiabili e giostre! Sarà uno spasso!

**LASSO MONTRÉAL**  
In attesa del Festival Western di Saint-Tite, il "miglior rodeo all'aperto in Nord America" che ogni anno a settembre attira più di 600 mila appassionati visitatori, la musica country *open air* farà il suo ritorno a Montréal con la seconda edizione del festival *Lasso Montréal*, che si svolgerà presso l'Amphitheatre dell'Espace 67, nel cuore del fiume Saint-Laurent, venerdì 16 e sabato 17 agosto. L'appuntamento dei *cowboy urbains* non lascerà nessuno indifferente con una programmazione fuori dal comune, che mescolerà tradizioni e nuove tendenze. Durante i due giorni dell'avvenimento, più di una trentina di artisti, internazionali, locali ed emergenti, si esibiranno in concerto su tre palchi per offrire agli appassionati un'esperienza indimenticabile. L'evento include anche un'offerta gastronomica completa, oltre a diverse simpatiche attività che faranno divertire tutti i partecipanti. Il biglietto giornaliero è di 140 \$ o 240 \$ per due giorni. Ancora una volta l'esperienza va al di là della "sola" musica country: tanti foodtruck, attività ricreative come la ruota panoramica e stand con giochi di vario tipo e magnifiche location per catturare questi momenti e pubblicarli su Ingrastram. Sarà un weekend super cool! Siete pronti a scatenare i vostri stivali a ritmo country? Questa è la mia prima estate a Montréal e sono certa che non sarà l'ultima! Buon divertimento! Ci sentiamo tra qualche settimana, dopo una breve vacanza!

### INTERNATIONAL DE MONTGOLFIERES

Questo è forse il Festival più colorato della provincia quebecchese e offre ogni anno un'ampia programmazione musicale, una vasta proposta culinaria e una grande area divertimento con giostre e svariate attività! Quest'evento riunisce la meraviglia di vedere il cielo tingersi di tanti colori grazie alle mongolfiere con il piacere di passare del tempo con famiglia e amici per creare

# Arnaldo Di Loreto

Courtier immobilier agréé



**Connie Cappa**  
Assistente principale



**www.arnaldodiloreto.com**

- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing – Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
- Parlo Francese – Inglese – Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

**44 ANNI**  
Dal 1980

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

**514-817-8777** | Ufficio.: **514-374-4000** | [arnaldo.diloreto@remax-quebec.com](mailto:arnaldo.diloreto@remax-quebec.com) | **514-944-4361**



# Il Wrestling arriva a St-Léonard con Jacques Rougeau e Gino Brito

## Dal 28 settembre tutti al ring del Centro Leonardo da Vinci



MONTREAL - Il Wrestling professionistico è uno sport di intrattenimento che attira ogni anno milioni di nuovi fans ed è ormai una componente stabile del mondo dello spettacolo e dell'atletica. Mettiamo da parte pregiudizi e luoghi comuni e dal 28 settembre al 16 novembre prepariamoci a vivere emozioni forti: l'affascinante ed adrenalinico mondo del Wrestling, con i suoi combattimenti teatralizzati - un misto di azione, sport, meraviglia e divertimento - sta per sbarcare a Saint-Léonard. In tutto 34 concorrenti, 20 uomini e 14 donne, provenienti da tutto il Canada, gareggeranno per aggiudicarsi 4 premi da 10.000 \$ (due per lui e due per lei), una settimana di formazione e gare in Messico ed un'altra in Giappone. E questo grazie a 4 generosi sponsor: Groupe Ménard, Auto électrique Groupe Gagnon, Groupe Millenium Micro e Tavernes du vieux Chambly. La competizione si svolgerà a Montréal in un ring ad hoc allestito sul palco del teatro "Mirella e Lino Saputo" del Centro Leonardo Da Vinci, davanti a più di 500 appassionati: il 28 settembre e il 26 ottobre i quarti di finale, il 2 novembre le semifinali ed il 16 novembre la finalissima. Per ogni appuntamento, dalle



19 alle 21, sono programmati 6 combattimenti della durata di 10 minuti ciascuno, con tanto di diretta radio su ckvl.ca. Il 28 settembre ci sarà anche l'esibizione, fuori concorso, della lottatrice americana Amber Nova. Prima di ogni spettacolo, infine, è prevista l'esibizione del gruppo rock 'Atomic Train' con il cantante François Babin. Sul sito [www.cldv.ca](http://www.cldv.ca) sono già disponibili i biglietti (35 \$ il tagliando singolo). Per conoscere tutti i partecipanti, basta visitare il sito ufficiale della kermesse: [www.lutteacademie.ca](http://www.lutteacademie.ca). Lutte Académie, giunta alla terza edizione, è un concorso per la ricerca di nuovi talenti, ideato da Jacques Rougeau, ex wrestler quebecchese, noto per aver lottato nella World Wrestling Federation con i nomi di Jacques Rougeau e The Mountie. Al suo fianco, la

compagna Nathalie Thibodeau. Nei giorni scorsi, abbiamo incontrato il direttore generale del CLDV, Pat Buttino, e due ex lottatori come Jacques Rougeau, nei panni dell'organizzatore, e Gino Brito, nei panni di uno dei quattro giudici (gli altri 3 saranno Raymond Rougeau, Tony Gattillo ed Eric Young). "Al CLDV - ci ha detto Buttino - siamo contenti di ospitare una leggenda mondiale della lotta libera come Jacques Rougeau, famoso negli anni passati con il fratello Raymond e Gino Brito. Dopo due anni al Club Soda, il Centro ha accettato con grande entusiasmo di accogliere tre grandissimi nomi della storia del wrestling. Anche io mi sono ricordato sui pregiudizi: si tratta di una manifestazione seria e pulita e ci auguriamo che sia l'inizio di un appuntamento annuale". "Si

affronteranno i migliori lottatori delle Federazioni indipendenti del Canada, con atleti da Vancouver, Calgary, Edmonton, Saskatoon, Winnipeg, Toronto, Halifax e Fredericton, tutti selezionati più di 8 mesi fa", ha sottolineato Jacques Rougeau. "È una grande competizione con dei premi significativi - ha aggiunto -: la possibilità di allenarsi in Giappone e in Messico rappresenta un'opportunità formidabile per fare esperienza e completarsi. Vogliamo essere un trampolino di lancio per lottatori professionisti che appartengono a federazioni regionali e che spesso non hanno la possibilità di esibirsi a Londra, a Parigi o a New York. La cosa particolare di questa competizione è che ho già messo in contatto, via Zoom, per esempio, il lottatore di Vancouver con quello di Halifax per programmare nei dettagli il combattimento, in modo tale che possano entrambi mettere in scena il meglio del proprio repertorio. Alla fine spetterà ai giudici decidere chi ha vinto, in base a numerose variabili, come l'abbigliamento scelto, le interviste pre-gara, il carisma, l'interazione con il pubblico, l'abilità sul ring, ecc... La lotta è sempre premeditata, ma non la decisione dei giudici: quella sarà il risultato della prestazione. Gli incidenti possono capitare, ma sempre in modo involon-



Da sinistra: Jacques Rougeau, Pat Buttino e Gino Brito al CLDV. In basso i quattro giudici della competizione

tario. È tutta una questione di tecnica, bisogna essere nel posto giusto al momento giusto. È importante fidarsi dell'avversario perché, se si cade male, la carriera può finire all'improvviso. Gli atleti devono essere preparati, abili e intelligenti: devono allenarsi per sapere come cadere o come liberare i polmoni quando si è in aria. Bisogna essere allo stesso tempo attori e atleti, non si può improvvisare. Nessuna violenza, il nostro è uno spettacolo familiare, in un ambiente sano e sicuro, adatto anche ai bambini di almeno 4 anni. È un misto tra Walt-Disney e Cirque

de Soleil, con acrobazie, recitazione, costumi, luci, emozioni, stupore, meraviglia e abilità. Chi viene ad assistere, capisce lo spettacolo e alla fine va via contento e divertito. Il pubblico apprezzerà la qualità dello show, ma soprattutto il contrasto delusione/gioia dei lottatori alla fine dell'incontro. La diretta su Youtube, poi, sarà seguita dagli appassionati di tutto il mondo: i partecipanti potranno farsi un nome, dare una svolta alla propria carriera e diventare famosi". E magari diventare i nuovi Jacques & Raymond Rougeau o il futuro Gino Brito. (V.G.)



**GROUPE  
MÉNARD**  
Votre chauffeur de confiance

**John Calce, Direttore Generale**

T. 450-294-2393 poste 306 F. 450-294-3019 Cell. 514-975-0707

Email [john@groupemenard.com](mailto:john@groupemenard.com)

Canada • États-Unis

Autocars nolisé de luxe, Autobus scolaire, Deluxe Charter coach and school bus

[www.groupemenard.com](http://www.groupemenard.com)





# ARTE & SPETTACOLO

20-21-22 settembre: 5 spettacoli al Centro Leonardo Da Vinci

## Joe Avati torna a Montréal con il suo show 'When I Was Your Age'

**"Uno show pulito, adatto a tutta la famiglia, che mette insieme diverse generazioni ironizzando sulle differenze"**



di **Giulia Verticchio**

giulia.verticchio@outlook.it

MONTREAL - "I miei genitori da Reggio Calabria sono immigrati in Australia, dove io sono nato. Mio padre aveva una sala banchetti, io ero un bambino tranquillo e anche timido". Così ci dice Joe Avati, il grande comico italo-au-

straliano popolare anche nel Regno Unito, negli Stati Uniti e in Canada. Cresciuto a Five Dock, un sobborgo di Sydney, Joe ha studiato Food Sciences all'Università, lavorando poi nella ristorazione. Quando ha iniziato a formare il materiale

per la sua stand-up comedy, faceva il gelataio. Ha iniziato ad esibirsi come cabarettista nel 1995. Il suo spettacolo teatrale 'Il Dago' ha vinto i premi Most Outstanding Club Performers of the Year e Best Comedy Act del 2007. A partire dal 2012, è stato uno dei più grandi esportatori del comic australiano e il comico bilingue più venduto al mondo. A partire dal 2018, Avati ha detenuto il record per lo spettacolo comico più venduto in Canada. La sua comicità da grande osservatore gli è valsa il paragone con Jerry Seinfeld e nelle promozioni viene definito "il Seinfeld



no venire portando tutte le generazioni che ne fanno parte. Mi rende fiero vedere in sala nonni, genitori, figli e nipoti. Qualcuno veniva da ragazzino a vedermi e torna oggi in sala con i bambini. In 30 anni di carriera alcuni sono cresciuti insieme a me". E, infatti, il suo show When I Was Your Age, mette l'accento ironico sulle differenze generazionali, dando una svolta esilarante alle complessità della genitorialità moderna, offrendo riflessioni su come i tempi sono cambiati da quando lui era adolescente negli anni '80. "Ai miei spettacoli chiedo di tenere il 'politically correct' fuori dalla porta. Il Canada è più difficile in questo senso, il pubblico è sensibile. Come a Los Angeles. Invece a New York, per esempio, un comico può facilmente fare satira su quello che vuole. Ma adoro la ricettività del pubblico italo-montrealese. In Italia trovo che gli italiani sono più permissivi, si offendono! Ci tengo a dire comunque che lo spettacolo, anche se si ripete da anni, non è sempre uguale a sé stesso perché è sempre aggiornato sull'attualità, sulle cose che accadono di recente. È sempre nuovo, perché gli spunti sono continuamente tanti". Tra le tante prossime date, dopo Milano, Roma, Roccella Ionica, Londra... il 20-21-22 settembre a Montréal, al Centre Leonardo da Vinci, 5 spettacoli: <https://jo-eavati.com/events/>; <https://cldv.ca/events-calendar/>.

italiano". Le sue osservazioni sono tratte dalla vita intorno alla sua famiglia italiana. I personaggi e i tratti citati da Joe sembrano essere universali nelle famiglie italiane all'estero. Joe è diventato uno dei punti di riferimento internazionali del genere, ispirato alla sua esperienza come figlio di immigrati italo-australiani, affermandosi come uno dei primi comici etnici in Australia e, in seguito, sulla scena mondiale, come dimostrano i suoi tour sold-out in patria, ma anche in UK e in Nord Ameri-

ca. Nel 2014 è stato nominato comico dell'anno e ha ricevuto recensioni entusiastiche dai più grandi media del mondo. "Faccio tournée in Canada da 23 anni, ho iniziato nel 2001. A Montréal avrò fatto un centinaio di spettacoli. A volte metto un po' di dialetto calabrese insieme all'inglese. Tocco anche degli argomenti controversi come la 'cancel culture' e la mentalità woke, ma nei miei show non ci sono mai doppi sensi o parolacce, lo spettacolo è pulito e dico sempre che le famiglie posso-

VMG Entertainment & Centre Leonardo Da Vinci  
présentent

## UN'ESTATE ITALIANA A MONTREAL

CON

# ESTERIORE BROTHERS

DIMANCHE 18 AOÛT 2024 à 20h00  
THÉÂTRE MIRELLA ET LINO SAPUTO

CENTRE LEONARDO DA VINCI  
8370 Lacordaire, Saint-Léonard

INFO:  
VMG 514.707.9836  
CLDV 514.955.8370

BILLETS:  
vmgentertainment.com / cldv.ca

## LES VIGNES SAINT-LÉONARD MOSTI MONDIALE

**MOSTO CLASSICO**

a partire da **62<sup>70</sup>\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **56.50\$**

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

**VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO**

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

**Claudio: 514 728-6831**





# Il cinema tricolore nel cuore della Piccola Italia

Pagina a cura di: **Antonio Serrafiore**

MONTRÉAL - L'ICFF di Montréal al Parco Dante sta riscuotendo, come ogni estate, un notevole successo. Dopo i primi due appuntamenti, entrambi *sold out*, ne seguiranno altri sei. Noi de *Il Cittadino* andremo in vacanza, ma, prima di partire, vogliamo lasciarvi ben informati sulla programmazione delle prossime settimane. Ad introdurre le proiezioni cinematografiche, verranno proposti, dalle 19:30, degli spettacoli musicali o degli incontri con i registi.

**Mercoledì 17 luglio**  
**BASILICATA COAST TO COAST**

**Genere:** Commedia  
**Anno:** 2010



**Regia:** Rocco Papaleo

Nicola insegna matematica in un liceo di Maratea, ma coltiva il sogno della musica. La sua band è composta da Salvatore, eterno studente di medicina, Franco, che non parla più dalla morte della donna amata, e Salvatore, personaggio televisivo in declino. I quattro decidono di raggiungere a piedi Scanzano Jonico, sulla costa opposta della Basilicata, per partecipare ad un festival musicale. I musicisti arrivano quando l'evento è ormai finito, ma decidono lo stesso di esibirsi nella piazza deserta per dimostrare a loro stessi di avere ancora qualcosa in cui credere.

**Mercoledì 24 luglio**  
**LE BLEU DU CAFTAN**

**Genere:** Drammatico - Sentimentale  
**Anno:** 2022  
**Regia:** Maryam Touzani



Mina e Halim, sposati da 25 anni, sono i proprietari di uno storico negozio di caftani nella medina di un'antica città del Marocco. La moglie, intraprendente ma gravemente malata, gestisce le vendite e il marito, fragile e malinconico, confeziona gli eleganti indumenti femminili della tradizione marocchina. Quando assumono il giovane Yousef, la donna capisce che Halim ne è attratto, ma affronta la situazione con comprensione e saggezza.

**Mercoledì 31 luglio**  
**LA KRYPTONITE NELLA BORSA**

**Genere:** Drammatico  
**Anno:** 2011  
**Regia:** Ivan Cotroneo

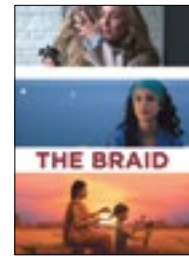
Napoli, 1973. Peppino è un bambino di 9 anni che vive con il padre e la madre che, entrata in depressione, si è chiusa nel silenzio. A distrarre Peppino ci pensano gli zii che lo coinvolgono in feste e manifestazioni femministe. Il suo più grande amico è il cugino Gennaro, un tipo strano che si crede Superman. Dopo la sua morte improvvisa, Peppino lo riporta in vita con la fantasia e, grazie ai suoi "consigli", affronta le vicissitudini quotidiane.



**Mercoledì 7 agosto**  
**THE BRAID**

**Genere:** Drammatico  
**Anno:** 2023  
**Regia:** Laetitia Colombani

Tre donne molto diverse sono accomunate dalla lotta per la sopravvivenza, dalla speranza e dalla forza di combattere. Pur di dare un'istruzione a sua figlia, Smita abbandona il suo villaggio in India e ricomincia altrove una nuova vita. Nello stesso momento, in Puglia, dopo un incidente che coinvolge il padre, Giulia scopre che l'azienda di famiglia è piena di debiti. Sarah è un'avvocata montrealense che sta per diventare capo di un affermato studio legale quando le viene diagnosticato un cancro al seno. *The braid* è un adattamento del *bestseller* di Laetitia Colombani, da lei stessa diretto, girato in tre continenti ed interpretato in hindi, italiano e inglese.



**icff** ITALIAN CONTEMPORARY FILM FESTIVAL

Preparate pop corn, patatine, bibite. Prendete posto e godetevi gli spettacoli dell'ICFF al Parco Dante. Ci "rileggiamo" il 7 agosto nei nostri punti di distribuzione abituali.

**Buon divertimento a tutti!**

## LA STAGIONE DEI DOCUMENTARI CON IL CINÉMA SOUS LES ÉTOILES



MONTRÉAL - Al pubblico della metropoli quebecchese viene offerta la possibilità di godere delle proiezioni proposte dal *Cinéma sous les étoiles* di *Funambules Media* durante tutto il mese di luglio. Quest'anno il programma prevede la proiezione di svariati documentari sociali e politici da scoprire gratuitamente all'aperto nei parchi di Montréal.

### PROSSIMI APPUNTAMENTI

**Mercoledì 17 luglio alle 21:00**  
Parc Laurier (Plateau-Mont-Royal)  
**GARDE BLANCHE (Julien Élie, Québec)**

Il documentario di Julien Elie espone il regime del terrore orchestrato dalle imprese transnazionali, dal governo e dalla criminalità organizzata per appropriarsi delle risorse naturali in Messico.

**Giovedì 18 luglio alle 21:00**  
Parc Molson (Rosemont-La Petite-Patrie)  
**FERME DES BERTRAND (Gilles Perret, Francia)**  
Première in Québec

Il film segue per 50 anni la fattoria dei Bertrand, un'azienda a conduzione familiare che sta per essere affidata a una nuova generazione.

**Venerdì 19 luglio alle 21:00**  
Square Dézéry (Hochelaga-Maisonneuve)  
**MALARTIC (Nicolas Paquet, Québec)**

Dieci anni dopo l'entrata in funzione di un'enorme miniera d'oro a cielo aperto nel Malartic, l'auspicato miracolo economico non è altro che un miraggio. Il regista Nicolas Paquet esplora il netto contrasto tra il declino della città e la ricchezza della compagnia mineraria, insieme ai meccanismi di un sistema decisionale opaco in cui la gente comune ha poco da dire. Da una parte studio antropologico, dall'altra indagine sui corridoi del potere, Malartic affronta la questione della gestione sostenibile ed equa del territorio.

**Venerdì 19 luglio alle 21:00**  
Parc Jarry (Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension)  
**DEEP RISING (Matthieu Rytz, Stati Uniti)**  
Première in Québec

Il destino dell'ultima natura selvaggia incontaminata del pianeta, l'oceano profondo, è in pericolo poiché un'organizzazione segreta sta per consentire l'estrazione massiccia di metalli dai fondali marini per affrontare la crisi energetica mondiale.

Per maggiori informazioni su programmazione, eventi speciali, luoghi e orari, consultate il sito internet ufficiale [www.cinemasouslesetoiles.org](http://www.cinemasouslesetoiles.org) o la pagina Facebook del festival.



**ROSA ACOCELLA**



**CFMB AM1280 RADIO ITALIANA**

Avete un nuovo prodotto e volete annunciarlo a tutti?  
Volete aumentare le vostre vendite?  
30 anni di esperienza al vostro servizio!

Chiamate CFMB 514-483-2362

Rosa Acocella: [rosa.acocella@cfmbradio.com](mailto:rosa.acocella@cfmbradio.com)  
Paolo Scala: [scala@cfmbradio.com](mailto:scala@cfmbradio.com)



**PAOLO SCALA**



# COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

## "Fringale": un festival gastronomico per scoprire i sapori di Saint-Léonard

MONTRÉAL - La Società di sviluppo commerciale (SDC) Jean-Talon Est, in collaborazione con la Città di Montréal, ha annunciato nei giorni scorsi il lancio di "Fringale", un nuovo festival culinario che si terrà su Jean-Talon Est, tra le strade Viau e de la Villanelle, dal 2 agosto al 2 settembre 2024. Fringale vuole essere un percorso gustativo che accompagna i partecipanti in un viaggio culinario nei quattro angoli del pianeta. Ogni risto-

rante partecipante offrirà due specialità culinarie, in formato degustazione, ad un prezzo abbordabile di massimo 8 \$, tasse escluse. Il festival si svolgerà in cinque fine settimana e ogni volta sarà dedicato ad un paese diverso: Italia, dal 2 al 4 agosto; Asia, dal 9 all'11 agosto, Maghreb e Medio Oriente, dal 16 al 18 agosto; Caraibi e America Latina, dal 23 al 25 agosto; World Tour, dal 30 agosto al 2 settembre. Per partecipare, i parteci-

panti al festival dovranno munirsi di una tessera disponibile gratuitamente presso i ristoranti partecipanti. Ogni degustazione comporterà un timbro sul retro della tessera, che, una volta piena, permetterà di partecipare a un sorteggio per vincere fantastici premi, come dei biglietti per La Ronde, un passaporto familiare di Space for Life e persino un Nintendo Switch OLED! Per ulteriori informazioni: <https://www.jeantalonest.com>.

## Patrimonio "Larinato" eredità per i nostri figli

MONTRÉAL - Nel mese di settembre, in occasione della tanto attesa Scampagnata, raduno gigantesco di tutti i membri della nostra leggendaria Istituzione, festeggeremo alla grande non solo le abituali delizie che si snodano lungo il percorso del lieto pasto, ma renderemo anche omaggio ai simboli illustrati nella foto

che, come tutti sanno, ci hanno fatti grandi agli occhi della storia. Non a caso in essi si riflette quel famoso dna che in sintesi vuol dire che tutti coloro che sono nati in quel fazzoletto di terra (Larino) sono gli unici e veri discendenti di questo grande patrimonio. Non possiamo non omaggiare tutti coloro che ci hanno preceduto:

la loro tenacia, forza di volontà e intelligenza continuano ad essere un monito per noi tutti nel proseguire questo bellissimo cammino. Ogni qual volta debbo descrivere questa giornata di spensieratezza, di abbracci e di tante strette di mano mi sento più fiero e orgoglioso che mai. Questo Raduno, vero miracolo di



Fratellanza che si rinnova ormai da decenni, deve rappresentare per noi un qualcosa di inestimabile perché rivedersi tutti insieme ci deve subito riportare alla mente che siamo dello stesso paese, siamo compaesani sul vero senso della parola e siamo tutti "Larinati", nati sotto lo stesso cielo. Un evento in cui euforia e nervosismo sono talmente ben amalgamati da farci credere di sognare ad occhi aperti. Il luogo e il giorno della Scampagnata vi saranno comunicati via telefono e come sempre un pranzo principesco gratuito sarà servito ai tutti i membri. (Pardo Di Liello, presidente)

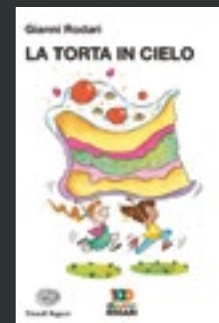
**VITO GENTILE**  
Agente immobiliare residenziale e commerciale  
**514.825.1720**  
vito.gentile@remax-quebec.com  
*Al servizio della Comunità*  
**Per Vendere o Comprare, Chiamatemi!**

**RE/MAX DYNASTIE**  
AGENZIA IMMOBILIARE  
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.  
**514.360.4332**  
7556 Boul. Henri-Bourassa Est  
Anjou, Qc H1E 1P2

## IL LIBRO DELLA SETTIMANA

### GIANNI RODARI TORTA IN CIELO (LA)

Editore Einaudi Ragazzi - 2019 - 9788866565154  
101 pagine - Narrativa generale - a partire dai 9 anni.



Un misterioso oggetto spaziale atterra vicino alla pacifica borgata romana del Trullo e fa temere agli adulti un'improvvisa invasione di extraterrestri: schiere di scienziati e di ricercatori avanzano terribili ipotesi, arriva l'esercito, si preparano contromisure... Spesso, però, le apparenze ingannano, e toccherà a due simpatici bambini, Paolo e Rita, dimostrare l'assurdità di certe paure, e gustare insieme a tanti loro coetanei la buonissima torta scesa dal cielo per uno di quegli straordinari prodigi di cui era capace la fantasia di Gianni Rodari... Una torta che anche i giovani lettori di oggi sicuramente gradiranno...

Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:  
[www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/](http://www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/)

Librairie Michel Fortin Inc - 5122 Park Ave, Montreal

**Complexe Funéraire Loreto**  
L'éc

4975 Des Grandes Prairies Blvd.  
St. Leonard, Quebec H1R 1A5  
Tel.: 514 325.3535  
Fax: 514 325.3888  
E-mail: [info@complexeloreto.ca](mailto:info@complexeloreto.ca)

Un amico vicino in un giorno di dolore  
A trusting friend in a time of sorrow

Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione  
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo  
Prearrangements available • Spacious visitation parlours  
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

**CHIAROVEGGENTE MEDIUM ASTROLOGO**

**MASTER: MN VEDANT**

Guaritore spirituale dell'Himalaya

**POSSO DARE SOLUZIONI AI VOSTRI PROBLEMI**

- SPECIALISTA NEL RICONQUISTARE LA PERSONA AMATA
- PROBLEMI RELAZIONALI e FAMILIARI
- PROBLEMI FINANZIARI
- PROBLEMI DI SALUTE
- PROBLEMI DI CARRIERA
- ELIMINAZIONE DELL'ENERGIA NEGATIVA

La tua privacy è la nostra promessa

Tutte le religioni sono benvenute

**UN APPUNTAMENTO PUÒ CAMBIARE LA TUA VITA**

**514-708-4445**  
vedantpowerfull@gmail.com  
[www.guerisseurspirituelpuissant.com](http://www.guerisseurspirituelpuissant.com)



# I LETTORI DEL CITTADINO



Foto: Cav. Nico Cioppi

Sandra Pupo, originaria di Isca sullo Jonio, in prov. di Catanzaro, ma nata a Montréal, del segno del Leone, segretaria di uno studio dentistico, legge regolarmente "Il Cittadino-Canadese" nel vibrante ed effervescente quartiere montrealese di Mile End.



Foto: Cav. Nico Cioppi

Domenico Saltarelli di Euromarché, insieme a Jessica Abiuso, barmaid presso il bistro-caffè "Fashion", situato al 410 rue Chabanel Ovest, si informano sugli eventi comunitari di Montréal leggendo ogni settimana "Il Cittadino-Canadese", il giornale numero 1 in Québec e in Canada.



Foto: Cav. Nico Cioppi

Da sinistra: Vanda Gavashelidze, proveniente dalla Georgia, Marino De Ciccio, Mimmo Vardaro e Iya Dzhavakhishvili, anche lei della Georgia, con il Bergamotto di Calabria e "Il Cittadino-Canadese" in occasione dell'ItalAutoFest 2024 che si è tenuto nella Piccola Italia di Montréal.

## APPUNTAMENTI COMUNITARI

### I Testimoni di Geova in congresso dal 26 al 28 luglio

In un mondo in cui le cattive notizie si rincorrono incessantemente sui social media, in TV e alla radio, un evento live di tre giorni aperto al pubblico fornirà solo buone notizie! I Testimoni di Geova di lingua italiana presenteranno il programma, dal tema "Annunciamo la Buona Notizia!", al loro Congresso di Zona che si terrà dal 26 al 28 Luglio 2024 presso la Sala delle Assemblee dei Testimoni di Geova di Norval a Brampton, vicino a Toronto, con un programma motivazionale tanto atteso per confortare e incoraggiare il pubblico. Il Programma del Congresso includerà video, discorsi e interviste basati sulla Bibbia su argomenti quali:

- Lezioni dalla terra di Gesù: geografia, animali, cibo.
- Usare le buone notizie per sconfiggere le cattive notizie.
- Perché non temiamo le cattive notizie.

L'anno scorso, quasi 13 milioni di persone hanno partecipato a più di 6.000 congressi di tre giorni in tutto il mondo. Per saperne di più, chiamate Michael Romani al 514-772-4147 oppure, per trovare la persona più vicina a voi, visitate il sito web: [jw.org](http://jw.org) > Chi siamo > Congressi.

### San Mango sul Calore in festa

L'associazione San Mango Sul Calore celebra, **domenica 28 luglio**, il 50° anniversario di fondazione. Per l'occasione, membri e simpatizzanti sono invitati a festeggiare l'evento presso il Sanctuaire du Sacré-Coeur et du Saint-Padre-Pio al 3650 rue de la Rousselière, Pointe-aux-Trembles. Per maggiori informazioni, contattate la presidente Enrica Uva al 514-884-6420.

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

### Festa patronale in onore di San Gabriele dell'Addolorata

Il comitato dell'oratorio San Gabriele dell'Addolorata invita tutti i fedeli alla Festa Patronale per onorare San Gabriele Addolorata, il Santo Patrono d'Abruzzo e della Gioventù in programma i prossimi **3 e 4 agosto**. La programmazione è ricca e variegata. Sabato 3 agosto raduno presso l'Oratorio per la Marcia della Fede dalle 9:00 alle 14:00. Se desiderate ricevere maggiori informazioni a propositivo, contattate Gina (animatrice) al numero 514-999-4313. Domenica 4 agosto si terrà la Festa Sociale e Liturgica. Il Parco d'Abruzzo sarà aperto dalle 9:00 alle 17:30. Alle 10 ci sarà la Processione e la Santa Messa all'aperto. A seguire numerosi giochi e intrattenimento musicale con il Dj Franco Guido. Alle 16:00 sorteggio dei premi in palio. Previsto all'ingresso un contributo a persona che includerà anche il pranzo. Ingresso gratuito per bambini fino ai 6 anni. La partecipazione prevede la prenotazione entro e non oltre giovedì 25 luglio. Contattate i seguenti numeri: Elisa Mastromonaco, 514-482-5861 (N. D. G.); Aurora, 514-259-2204 (St- Léonard) | Maria Pia, 514-881-9144 (R.D.P.). A tutti i partecipanti e collaboratori, il Comitato dell'Oratorio rivolge i suoi più sinceri ringraziamenti. (Il Presidente, Nino Recchilungo).

### 10° torneo di golf dell'Ordine Figli d'Italia

Quest'anno ricorre la decima edizione del torneo di golf dell'Ordine Figli d'Italia che, grazie alla sponsorizzazione principale del Repos St-François d'Assise, auspica di proseguire con questo annuale appuntamento dall'atmosfera gioiale. Il torneo si svolgerà presso il Club di golf Belle Vue (880 boul. de Léry, Ville de Léry) **mercoledì 21 agosto**. Il costo del biglietto è 225 \$ ed include il brunch, la partecipazione al gioco del golf, il cocktail e la cena, mentre chi vuole partecipare solo al cocktail e alla cena il prezzo del biglietto è di 150 \$. In serata saranno estratti vari premi. La data limite per iscriversi è venerdì 9 agosto 2024. Per informazioni chiamate al 514-271-2281 oppure via email all'indirizzo [secr-ofi@bellnet.ca](mailto:secr-ofi@bellnet.ca). Iscrivetevi ora, i posti sono limitati!

Dr. Bruno L. De Minico  
Dr. Michael De Minico

**CHIRURGI DENTISTI**

**URGENZE**  
Dentistica Generale e Estetica  
Impianti e Protesi  
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201  
(angolo Provencher)

Saint-Léonard, Québec **514 376-4482**

**Dr Anthony Téoli**  
Chiropraticien DC

**514-382-0837**

5772 rue Jean-Talon Est, St-Léonard



Se soffrite di:

- Artrite, artrosi
- borsite, tendinite
- stress, insonnia
- dolori al collo e alla schiena
- dolori alle braccia e alle gambe
- casi C.S.S.T, S.A.A.Q.
- spalla, anca
- ginocchio, caviglia
- gravidanza, postura
- nervo schiacciato, sciatalgia
- ernia al disco,
- infortuni sportivi

La nostra riabilitazione eccellente e specialistica può aiutarvi a ritrovare e mantenere il vostro benessere.



ÉQUIPE **Orfeo.ca**

*Al servizio della comunità italiana dal 1992*

**SALVATORE ORFEO inc**

Société par actions d'un courtier immobilier

**514-384-4443**

[info@orfeo.ca](mailto:info@orfeo.ca)



RE/MAX Alliance

4865 Rue Jarry E, St-Léonard,  
Québec QCH1R 1Y1

**Sara Barone**

SERVICE DE  
PHOTOGRAPHIE POUR  
TOUTE OCCASION

**514 886.9581**

[sarabaronephotography@gmail.com](mailto:sarabaronephotography@gmail.com)





# Cittadino SPORTIVO

## MLS, 23esima giornata: il CF Montréal batte 1-0 l'Atlanta

In casa il CF Montréal è una squadra che non fa sconti a nessuno. In occasione dell'11ª partita consecutiva con il tutto esaurito, sabato 13 luglio il CF Montréal ha sconfitto l'Atlanta United per 1-0 allo stadio Saputo, rimanendo imbattuto per la settima partita di fila tra le mura amiche. In parità fino all'intervallo, il CF Montréal ha sbloccato la gara al 51' con un colpo di testa vincente di Ruan su cross al bacio di Raheem Edwards. Per il difensore brasiliano si tratta del secondo gol stagionale. Dopo 3 minuti la squadra ospite è rimasta in 10 per l'espulsione di Stian Gregersen. Unico neo, come ha sottolineato l'allenatore **Laurent Courtois**, la gestione della gara in superiorità numerica, con gli americani che hanno rischiato di pareggiare. CF MTL ora decimo in classifica a un solo punto da un posto utile per lo spareggio playoff. Prossima gara il 17 luglio in New Jersey contro i New York Red Bulls.

# FINALE EURO 2024, SPAGNA-INGHILTERRA 2-1

## Furie Rosse Campioni d'Europa per la quarta volta

**Nico Williams e Oyarzabal hanno firmato il quarto trionfo continentale degli ibrici. De la Fuente esulta, per gli inglesi il successo resta un tabù**

BERLINO - La Spagna è Campione d'Europa per la quarta volta nella propria storia. Nella finale di Euro 2024 a Berlino, domenica 14 luglio le Furie Rosse hanno battuto 2-1 l'Inghilterra con tutte le reti realizzate nel secondo tempo. Dopo la rete che ha sbloccato il match al 47' con Nico Williams su assist del solito Yamal, la Spagna ha sprecato diverse occasioni per raddoppiare subendo il pareggio di Palmer al 73', appena entrato in campo. La rete della vittoria però è arrivata all'86' con una spaccata vincente di Oyarzabal su assist di Cucurella. **LA CRONACA.** Il passato, il

presente e il futuro hanno trionfato all'Olympiastadion. La Spagna è Campione d'Europa per la quarta volta, più di ogni altra selezione europea, e lo ha fatto vincendo sette partite su sette a Euro 2024 e affidandosi a due giocatori tanto giovani quanto stellari e decisivi, Lamine Yamal e Nico Williams, protagonisti anche nella partita più importante della loro breve carriera. La banda di Luis De la Fuente ha strameritato il titolo, con un en plein travolgente: 3-0 alla Croazia, 1-0 all'Italia, 1-0 all'Albania, 4-1 alla Georgia, 2-1 alla Germania, 2-1 alla Francia, 2-1 all'Inghilterra.



Sette su sette: giù il cappello. Il 2-1 di Berlino celebra il calcio delle Furie Rosse, cresciute e coccolate dal ct de la Fuente fino al trionfo, girando un dito enorme nella piaga dell'Inghilterra ancora delusa a tanto così dal rompere una maledizione che sembra eterna. L'Inghilterra ha dovuto

piegare la testa, battuta ancora una volta in una finale. Tre anni fa il ko a Wembley ai rigori con l'Italia, ora la batosta di Berlino, invasa da tifosi dei Tre Leoni. La Spagna aggressiva e sicura nel proprio palleggio nel primo tempo ha costretto nella propria metà campo gli inglesi, trasfor-

mando le pedine di talento come Bellingham e Foden in tasselli difensivi per arginare le geometrie di Rodri e limitare l'aiuto per il neo 17enne Yamal. Sacrificio che ha prodotto i frutti considerando le pochissime occasioni da gol del primo tempo. Tutto è cambiato nella ripresa e non solo per l'infortunio che ha costretto Rodri a restare negli spogliatoi. Dopo l'intervallo la Spagna è scesa in campo furiosa, come da soprannome, trovando l'immediato vantaggio con Williams al 47' su assist di Yamal servito da Carvajal, ma soprattutto ha sfiorato in almeno altre tre occasioni il raddoppio con occasioni clamorose per Dani Olmo, Morata e lo stesso Yamal. E l'Inghilterra? Il ct Southgate intorno all'ora di gioco ha tolto capitano Kane per affidarsi prima a Watkins e poi a

Palmer, risvegliando l'orgoglio dei Tre Leoni e trovando al 73' la giocata del pareggio in una rara disattenzione spagnola. La fuga sulla destra di Saka ha portato il pallone in area per Bellingham, bravo ad apparecchiare al limite per il sinistro chirurgico (con deviazione) proprio di Palmer. Riequilibrata la gara però la Spagna ha saputo trovare il modo di far male a un'Inghilterra trascinata dai propri tifosi e convinta di poter firmare l'ennesima rimonta, spaventandola con Yamal all'82' costringendo Pickford a un miracolo dopo una grande giocata di Williams e Olmo, e firmando il 2-1 a quattro minuti dal novantesimo con Oyarzabal, ottimo nel gestire il pallone scambiando con Cucurella fino a trasformare in spaccata la rete che è valsa il trofeo.

# Copa América: Lautaro regala il titolo all'Argentina

## La rete del Toro al 112' vale l'1-0 sulla Colombia: quarto trofeo in tre anni per la Selección

MIAMI - L'Argentina vince la Copa America 2024. La finalissima contro la Colombia, che era imbattuta da più di due anni, è finita 1-0 grazie al gol al 112' di Lautaro, bravo a sfruttare l'assist di Lo Celso e a segnare la rete decisiva, regalando così il quarto titolo in tre anni alla Selección. Il capitano interista ha chiuso anche da capocannoniere, Messi è uscito per infortunio al 66' ma è riuscito ad alzare un altro trofeo con la sua Nazionale. Lacrime di gioia per l'ultima di Di Maria. E sono quattro titoli in tre anni. L'Argentina si

conferma campione di tutto vincendo la seconda Copa America consecutiva, che si aggiunge a quella vinta nel 2021, alla Finalissima del 2022 e soprattutto al Mondiale in Qatar. L'intervallo tra il primo e il secondo tempo è durato circa mezz'ora, a causa dello show di Shakira. **LA CRONACA.** A Miami, la Selección fa festa grazie a Lautaro Martinez, che al 112' firma l'1-0 su una Colombia che non perdeva da 28 partite e da febbraio 2022, quando fu sconfitta ancora dall'Albiceleste. Una finale al cardiopalma già da



prima del suo inizio, visto che il match inizia con quasi un'ora e mezza di ritardo per quanto accaduto fuori dallo stadio con i tifosi. In campo, Alvarez e Messi sono subito pericolosi, ma è Lerma, al 16', a spaventare il Dibu Martinez, che si salva in angolo. Al 37', il grande spavento: la Pulce si fa male per mettere un pallone al centro, ma riesce a proseguire. Nella ripresa, Di Maria, all'ultima in Nazionale, sfiora il gol, ma il suo diagonale viene sventato al 57'. Nove minuti dopo, Messi si fa ancora male e stavolta deve uscire in lacrime. Poi l'Argentina segna, ma la rete di Nico Gonzalez viene annullata per fuorigioco di Tagliacofe. Inevi-

table andare ai supplementari, e il giocatore viola è ancora pericolosissimo al 95', ma a scacciare via la paura ci pensa il miglior giocatore di questa Copa America: Lautaro Martinez, al minuto 112, riceve da Lo Celso e batte Vargas in uscita, facendo impazzire i tifosi dell'Albiceleste accorsi all'Hard Rock Stadium. Al triplice fischio piovono le lacrime, ma stavolta di gioia: di Messi per aver vinto il quarto titolo negli ultimi tre anni, di Di Maria per aver chiuso l'avventura in Nazionale con un trofeo, di Lautaro per essere stato ancora decisivo. E di un intero popolo, che dal 2021 non riesce proprio a smettere di festeggiare.

**COUVREUR**  
**G.P. INC.** **48 ANNI**

Residenziale, Commerciale e Industriale  
R.B.Q. 8299-4377-33

**514 912-3115**  
**BRUNO PICCIANO**

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456  
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com



## Tennis

# Alcaraz è ancora il re di Wimbledon



LONDRA - Completato il back to back **Carlos Alcaraz**: il murciano è ancora una volta il re di Wimbledon: domenica 14 luglio ha trionfato in finale contro Novak Djokovic per 3-0 con il punteggio di 6-2, 6-2, 7-6 in due ore e trenta minuti di gioco. Il serbo non è riuscito praticamente mai ad entrare in partita, trovando soltanto un break nel quinto set e subendone cinque per mano del Campione. Alcaraz ha vinto Wimbledon per il secondo anno di fila, nonché suo quarto Slam in carriera. Ancora lui, per il secondo anno di fila: Carlos Alcaraz ha spazzato via Novak Djokovic in finale di Wimbledon 2024 trionfando 3-0 in due ore e mezza di incontro.

**LA CRONACA.** Già dal primo game si intuisce l'agonismo della sfida: i due arrivano ai vantaggi e Nole annulla quattro palle break al suo avversario, ma non può nulla sulla quinta. Alcaraz strappa il turno di battuta al suo avversario e si ripete poi sul 3-1, scappando via e chiudendo con il 6-2 che vale l'1-0. Carlos fa

copia e incolla all'inizio del secondo parziale, trovando nuovamente il break nel primo gioco e approfittando di una risposta magistrale. Novak fatica tremendamente ad entrare in ritmo, commettendo degli errori non forzati insoliti: il murciano sul 4-2 ruba nuovamente il servizio al suo avversario, archiviando poi anche il secondo set per 6-2 nel suo turno di battuta. Nonostante abbia tante difficoltà a tenere il servizio, Djoker prova a restare aggrappato al suo avversario nella terza partita, ma sul 4-4 crolla di nuovo: quinto break dell'intero incontro per un Alcaraz stratosferico. Game, set and match? Non proprio, perché sul 5-4 arriva il primo break (nonché il primo vero sussulto dell'intero incontro) di Djokovic, che ristabilisce la parità sul 5-5. I due arrivano al tie-break, dove le energie del serbo arrivano al termine: Alcaraz chiude 7-4 per il 7-6 che archivia la pratica con il 3-0 finale. È il quarto Slam in carriera per lo spagnolo, sconfitto in finale un Djokovic sottotono.

## Paolini si arrende in finale: Krejčíková Campionessa

LONDRA - Si è infranto in finale il sogno di **Jasmine Paolini** di diventare la prima tennista italiana di sempre a trionfare a Wimbledon. La tennista azzurra ha perso in tre set (6-2, 2-6, 6-4) la battaglia contro la ceca **Barbora Krejčíková**, che sull'erba londinese ha conquistato il suo secondo Slam in carriera dopo il Roland Garros del 2021. Per Paolini, che da lunedì sarà numero 5 del ranking WTA, un'altra finale amara dopo quella dell'Open di Francia.

**FRANCO DE PINTO** di *Deshaies Motosport Inc*, a Saint-Michel, con il figlio Joe, originari di Bitritto (Bari). L'azienda è ancora in attività, dopo l'apertura nel lontano 1978.

Sono dei nostri assidui lettori, molto interessati alle notizie italiane. *Deshaies Motosport* è situato al 8568 Saint-Michel, uno dei nostri punti di distribuzione, oltre che nostro fedele cliente da diversi anni.

**DESHAIES MOTOSPORT INC**  
8568 Bd Saint-Michel, Montréal  
514-593-1950



Foto: Cav. Nico Cioppi




## IL MEGLIO DEL CINEMA ITALIANO

NEI CINEMA CINEPLEX IN CANADA



GRAZIE RAGAZZI  
(THANK YOU GUYS)

AL CINEMA CINEPLEX LAVAL

DOMENICA 11 AGOSTO | 12:30PM  
LUNEDÌ 12 AGOSTO | 7PM

con  
sottotitoli  
in inglese

PROSSIMAMENTE



LA DONNA PER ME  
(THE WOMAN FOR ME)

DOMENICA 22 SETTEMBRE  
LUNEDÌ 23 SETTEMBRE

Per ulteriori informazioni visita [tln.ca](https://tln.ca)

ACQUISTA I BIGLIETTI OGGI



# LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

**25 PAROLE 30\$** Contattaci al: **514-253-2332**  
o via e-mail all'indirizzo: **journal@cittadino.ca**  
Per ogni parola in più: 75¢  

**SE HAI BEVUTO,**



**NON GUIDARE!**

**ALCO** RBQ: 5823-6928-01  
ACQ MEMBRE DE L'ASSOCIATION DE LA CONSTRUCTION DU QUEBEC

**PORTE E FINESTRE - MATTONI  
CEMENTO ARMATO - SCALE  
GIUNTI PER MATTONI - TEGOLE DEL TETTO**

**ALBION SADIKU**  
APPALTATORE GENERALE / GENERAL CONTRACTOR

**Chiamaci per un preventivo gratuito!  
438.998.9241**

**INSTALLATION BALCONVILLE**  
C. Baldino  
**514-979-2731**

Porte • Finestre • Solarium  
Tende da sole • Rampe • Balconi  
Cornicioni • Facciate vetrate  
Vetrine dei negozi

**MATAMA** Pedro Marques  
FLANCHERS FLOORS  
WE GIVE NEW LIFE TO YOUR FLOORS  
**514.264.5607**  
WWW.MATAMA.CA  
planchersmatamafloors@gmail.com

**LEVIGATURA DEL PAVIMENTO**  
Sablage de planchers

VOTRE SATISFACTION EST NOTRE GARANTIE DE SUCCÈS!



**SOLUZIONI CRUCIVERBA**

**10 LUGLIO**



**OFFRESI**

**Lavori generici, riparazioni e pittura** delle pareti di case e appartamenti. Anche vernice per pavimento. Chiamare Miranda al 514-272-0519

**COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA**, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni in cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: 514-431-9175.

**Offresi lavori di pittura, riparazioni e lavori generali** per la casa in tutta Montréal. Prezzi competitivi. Per info : 514-209-7898.

**Badante esperta a pagamento e con licenza**, fasce di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al 514 561-5190. Email: nadiainmtl@hotmail.com

**Produttore di mobili da cucina nuovi e/o cambiamento ante e piani di lavoro.**  
Safie Inc 8678 10e Ave,  
Saint-Michel  
**514-727-7197**

**AFFITTASI**

**Affittasi appartamenti 3 ½ o 4 ½** al 4725 Léger, con riscaldamento, acqua calda, elettricità, piscina interna, sauna e video-sorveglianza. Chiamate Cristina al 514-575-5999.

**Gestion Immobilière Équipe CECERE**  
RESIDENZIALE / COMMERCIALE

**ANGELO CECERE**  
**514-661-5875**  
www.balconville.net



**Cittadino CANADESE** dal 1941

**www.cittadino.ca**  
journal@cittadino.ca | 514 253.2332



**VENDESI**

**VENDESI CRIPTA MAUSOLEO** al Cimetiero 'Notre-Dame-des-Neiges' (Mausolée Esther-Blondin.) La cripta è vicino all'entrata al primo piano, livello E. Proprio sotto al soffitto. Valore di 16 000\$. La richiesta è di 10 000\$. Chiamare al 438-518-9166.

**Magnifico condominio 6 ½ su Boul. Gouin.** Edificio "Cascade des Prairies". Immensa terrazza 1 500 pc. Piscina, sauna, bagno-massaggi e sala per esercizi. Campo di tennis e di bocce. 439 000\$. Chiamare **Guido Piccone di Re/Max Invest al 514-572-8175**

**VENDESI CHEVROLET TRAX**  
1.4 C.C. - 2014 - Motore turbo  
203 500 Km - 10 500 \$ *Negoziabile*  
Chiamare Cav. Nico al 514-894-7113



**VENDESI 4 PLEX DA SOGNO** COMPLETAMENTE RINNOVATO. Nel cuore di Ahuntsic. Vicino al 'Centre Robitaille'. Introiti: 80 000\$. Venite a visitare questa magnifica proprietà. Chiamate **Guido Piccone di Re/Max Invest. al 514-572-8175.**

**CERCASI**

**Uomo libero cerca donna** per uscire e per passare qualche serata in piacevole compagnia al Club de l'Âge d'or. Chiamate 514 326 3053

**CERCHIAMO OPERARIO** con o senza esperienza nel settore della climatizzazione. Chiamare Nicolino al 514-497-0323.

**SIGNORA ITALIANA CERCA LAVORO** per accudire anziani a domicilio, in ospedale e nelle residenze. **Disponibile 24/7.** NO CLSC. Chiamare Maria Colantoni al 438-531-4423.

**PICCOLI ANNUNCI**  
514-253-2332

**CERCHIAMO 13 FOTOMODELLE** professioniste, dai 18 ai 25 anni, per promuovere l'alta moda ed i prodotti 'Made in Italy' durante la Settimana del'ItalFest di Montréal dal 2 all'11 Agosto 2024.

Contattate Carlo Gallo al 514-572-2464

**SHAMAN** REAL TESTIMONIAL

100% Guaranteed HEALTH, HAPPINESS, LOVE

Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

Restituisco la persona amata indipendentemente dalle circostanze e dalla distanza che vi mantiene lontani.

- Tratto tutti i tipi di malattie, cattive abitudini (droga o alcol) e influenze negative.
- Scaccio gli spiriti maligni.
- Risolvo piccoli problemi.
- Purifico case e uffici.
- Rivelò il volto del tuo nemico.

**SONO IL VERO SHAMAN, IL GURU**  
**514-913-9439** Nessun margine di errore, 39 anni di esperienza!

Nessuna medicina allevia il mio dolore. Ho fatto anche diverse sedute di fisioterapia senza alcun risultato. Finché non ho visitato lo SCIAMANO e il suo TÈ MIRACOLOSO in 3 giorni ha iniziato a ripristinare la mia salute. È un vero miracolo! GIUDITTA ALVE






# I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



## RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



## INVESTIMENTI

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



## SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



## DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



## DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



## AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ Case e Condomini. Verifica del credito.



L'ÉQUIPE

# NANCY FORLINI

TEAM

**NANCY FORLINI** 36 anni di esperienza nella vendita immobiliare  
**NICK FIASCHE** 48 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy e Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

## LASCIATEVI AIUTARE!

**ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI**

Courtier immobilier agréé

### R.D.P.



**AFFASCINANTE COTTAGE SEMI-STACCATO**

- NUMEROSI LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE ESEGUITI
- 3+1 CAMERE DA LETTO, 1+1 SALE DA BAGNO
- CORTILE BEN CURATO CON PISCINA FUORI TERRA

PREZZO: 569 900 \$

### LAVAL (VIMONT)



**STUPENDO CONDO CON GARAGE**

- APPARTAMENTO CON 2 CAMERE DA LETTO AL 2° PIANO
- SPAZIO APERTO MOLTO LUMINOSO
- SETTORE DI PRIMA SCELTA VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 389 000 \$

### MONTRÉAL-NORD



**MAGNIFICO DUPLEX A BORDO ACQUA**

- PIANO TERRA IDEALE PER PROPRIETARIO-OCCUPANTE
- AMPIO CORTILE CON PISCINA INTERRATA
- POSIZIONE PRIVILEGIATA NEL CUORE DEI SERVIZI

PREZZO: 998 000 \$

### R.D.P.



**OPPORTUNITÀ PER FAMIGLIA**

- GRANDE BUNGALOW CON 3+1 CAMERE DA LETTO
- 2 CUCINE, 2 BAGNI COMPLETI
- VICINO A SCUOLE, PARCHI E TRASPORTO PUBBLICO

PREZZO: 599 000 \$

### SAINTE-AGATHE-DES-MONTS



**RIFUGIO NEL CUORE DELLA NATURA**

- PROPRIETÀ SUPERBA CON ARREDAMENTO RUSTICO
- 6 CAMERE DA LETTO, 2 SOGGIORNI, SOLARIUM
- POSSIBILITÀ DI AFFITTO A BREVE O LUNGO TERMINE

PREZZO: 629 000 \$

### SAINT-LÉONARD



**DOPPIA OCCUPAZIONE**

- SPAZIOSO DUPLEX INDIPENDENTE
- IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE
- SITUATO NEL CUORE DELLE COMODITÀ

PREZZO: 1 189 000 \$

### MONTRÉAL-NORD



**OPPORTUNITÀ ECCEZIONALE**

- COTTAGE 6 CAMERE DA LETTO, 3 SALE DA BAGNO
- TERRENO GRANDE E CURATO ALL'ANGOLO DI STRADA
- POSIZIONE IDEALE VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 589 000 \$

### SAINT-LÉONARD



**OPPORTUNITÀ DA NON FARSI SFUGGIRE**

- TRIPLEX 32 X 48 SPAZIOSO E MANTENUTO BENE
- 1 X 8½, 1 X 5½ E 1 X 3½, BELLO E AMPIO CORTILE
- ZONA AMBITA DI ST-LÉONARD

PREZZO: 999 000 \$

**RE/MAX SOLUTIONS**  
 Agence Immobilière

514-303-9777 **NANCYFORLINI.COM**

5355 Jean-Talon Est, Montréal





## LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

*L'*arrivo delle vacanze estive,  
è uno dei momenti più felici  
e più attesi dell'anno.

A tutti auguriamo una  
fantastica vacanza piena  
di gioia e di sole!

Alain Chartier, Teresa Di Palma Melchior,  
la direzione e tutto il personale di RSFA



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE  
RSFA.CA

Teresa Di Palma Melchior 514 236-2011



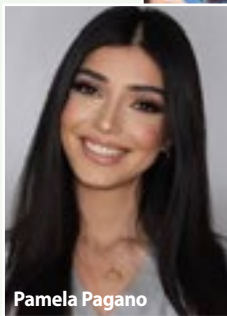
TUTTO PRONTO PER LA 31ª EDIZIONE DELLA MANIFESTAZIONE TRICOLORE DELL'ESTATE MONTREALESE

# Dal 2 all'11 agosto riecco l'ItalFest Mtl

Insero a cura di Antonio Serrafiore antonio@cittadino.ca

MONTREAL - Come ogni estate, ritorna puntuale l'appuntamento fisso della bella stagione montrealese: l'**ItalFest Mtl 2024** (ex Settimana Italiana), che quest'anno celebra la sua 31ª edizione, si svolgerà dal 2 all'11 agosto con una programmazione ricca, diversificata ed avvincente. Per l'occasione, la portavoce ufficiale sarà la celebre giornalista di *CityNews Montréal* **Pamela Pagano**. Si parte subito forte con il primo fine settimana - 2, 3 e 4 agosto - nella

**Piccola Italia**, lungo il boul. Saint Laurent, tra Beaubien e Jean Talon e tra Saint-Dominique e Clark, dove anche quest'anno non mancheranno i numerosissimi chioschi che metteranno sotto i riflettori tutte le primizie del *Made in Italy*, nonché tradizioni, attività, usi, costumi e sapori del Belpaese.



Pamela Pagano



Ad allietare le centinaia di migliaia di turisti - l'anno scorso quasi mezzo milione di persone hanno passeggiato tra le vie del quartiere tricolore - concerti musicali elettrizzanti di generi diversi,

deliziose degustazioni, l'imperdibile sfilata **Moda sotto le stelle** e la suggestiva opera teatrale sotto il cielo stellato di Montréal **La Bohème**, uno dei capolavori di Giacomo Puccini. In seguito, la **kermesse** più attesa dalla Comunità italiana, organizzata

dal **Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (Québec)**, assumerà un carattere itinerante e si svolgerà in diversi quartieri della città: da Montréal-Nord a Downtown, dal **Vieux Montréal** a St-Léonard. In questi giorni, spazio a numerose iniziative,

tra cui il concerto del 5 agosto al Parc Eusèbe-Ménard del poliedrico cantautore **Marco Calliari** e lo spettacolo esilarante **The Italian All-Stars of Comedy (seconda edizione)** con **Joe Cacchione**, **Pino Pirillo** e **Franco Taddeo**. Per il gran finale, invece, la manifestazione



Joe Cacchione

ne si trasferirà, nel weekend del 9-11 agosto, all'**Esplanade Tranquille**, nel cuore del **Quartiere degli Spettacoli**, dove la musica sarà la protagonista assoluta con numerose esibizioni di autori italo-canadesi molto famosi in Québec e in tutto il paese. **Nelle pagine seguenti, troverete un elenco dettagliato dei principali eventi.**



Marco Calliari

*ItalFest Mtl, ex Settimana Italiana, è un festival itinerante che si svolge in diversi luoghi della città con l'obiettivo di celebrare la ricchezza del patrimonio culturale italiano attraverso l'offerta di una varietà di spettacoli e attività che mettono in mostra l'eccellenza del made in Italy ed il talento italo-canadese.*

*Per la programmazione dettagliata e per maggiori informazioni, consultate il sito internet ufficiale: [www.italfestmtl.ca](http://www.italfestmtl.ca)*



## SORRIDI ALL'ITALIA

Programma subito la tua fuga in Italia! Parti da Montréal con voli diretti per Roma e Milano tutto l'anno e il servizio stagionale per Venezia.

Prenota subito su [aircanada.com](http://aircanada.com)

 AIR CANADA

A STAR ALLIANCE MEMBER 



## VENERDÌ 2 AGOSTO



### CONCERTO MUSICALE Cinzia & The Eclipse

*Piccola Italia, palco Mastro e San Daniele*  
**Ore 20:00**

La voce suadente di **Cinzia** vi stupirà a partire dalle prime note e le parole dei suoi testi vi trasporteranno in un mondo magico.

Abile cantautrice, Cinzia, il cui repertorio oscilla tra il pop e il folk organico, trae ispirazione dai dolori di cuore, dalla nostalgia e dalla condizione umana, che esplora ed elabora per la crescita personale.



### CONCERTO MUSICALE Nicola Ciccone

*Piccola Italia, palco Mastro e San Daniele*  
**Ore 21:00**

Quebecchese d'origine italiana, **Nicola Ciccone** è conosciuto per le sue opere toccanti e ritmate. In occasione dei suoi 25 di carriera nel mondo della musica, il famoso cantautore presenterà i suoi grandi successi in francese, italiano e spagnolo.

*Presentato da SLF*

## SABATO 3 AGOSTO



### CONCERTO MUSICALE Eden Loren e Beatrice Zoco

*Piccola Italia, palco Fondazione Comunitaria Italo-Canadese*  
**Ore 18:00**

L'immagine dell'Italia nel mondo è fortemente legata all'opera e al bel canto, così come allo stile e all'eleganza. Esattamente ciò che incarnano i giovani **Eden Loren**, cantante pop lirico, e **Beatrice Zoco**, che ha studiato gospel per 4 anni. La loro passione comune per il canto fin dalla tenera età dà oggi luogo a un'originale collaborazione carica di emozioni.

*Evento organizzato in collaborazione con il CLDV*



### CONCERTO MUSICALE Justin Saladino Band

*Piccola Italia, palco Mastro e San Daniele*  
**Ore 20:00**

**Justin Saladino Band** è un gruppo con influenze rock, blues, funk e jam che predilige l'utilizzo della chitarra per la sua versatilità e per il suono graffiante. **Justin Saladino**, che ispira il nome del complesso, incanterà il grande pubblico con le canzoni del secondo album *Honest Lies* e con la sua voce sensuale ed allettante.

### CONCERTO MUSICALE David Marino

*Piccola Italia, palco Fondazione Comunitaria Italo-Canadese*  
**Ore 19:00**

**David Marino**, finalista del talent show canadese *The Voice*, è un cantante di musica jazz con una voce profonda che si sta facendo conoscere nel panorama internazionale, essendosi già esibito in prestigiosi club jazz in tutto il Nord America. Sul palco dell'*ItalFest Mtl* sarà accompagnato da John Gilbert.



### SFILATA MODA SOTTO LE STELLE

*Piccola Italia, palco Mastro e San Daniele*  
**Ore 21:30**

Anche quest'anno l'*ItalFest Mtl* presenta, sotto il cielo stellato di Montréal, le creazioni *fashion & glamour* di diversi designer italo-canadesi e marchi internazionali, che si uniranno per presentare una sfilata *chic* e sorprendente. In un'atmosfera festosa, i brand italiani – *Simon Cracker Milano, Maska, Rinascimento, Signor Terry* e *Maria Arciero* – sveleranno le loro collezioni per farvi scoprire l'eleganza italiana. Non perdere l'occasione di vivere l'effervescenza e l'euforia di una sfilata di moda all'aperto!

*Presentata da Repos Saint Francois D'Assise*

*Evento organizzato in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia a Montréal*



## TANTI AUGURI PER IL 31° ANNIVERSARIO DELL'ITALFESTMTL

Ogni anno il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, regione Québec, si supera organizzando la manifestazione tricolore per eccellenza a Montréal: l'*ItalFestMTL*. Nei primi giorni di agosto, il cuore della città batte al ritmo dell'Italia con eventi ed iniziative che rafforzano il nostro orgoglio ed avvicinano i nostri due Paesi, facendoci sentire più italiani che mai.

Il Congresso ha indubbiamente svolto e continua a svolgere un ruolo significativo nel favorire lo scambio culturale tra le due sponde dell'Atlantico e nel promuovere il patrimonio italiano in Canada. Dopo oltre tre decenni di successi, l'*ItalFest* resta un appuntamento unico e imperdibile dell'estate canadese!

**Senatore Tony Loffreda**

T. 613-943-5694 F. 613-943-8449



Parliament Buildings  
Ottawa, ON K1A 0A4

SENCANADA.CA

Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca





## DOMENICA 4 AGOSTO



### VISITA GUIDATA DEL PATRIMONIO ARTISTICO RELIGIOSO ITALIANO\*

13:00 - 16:30

Scoprite gli statuari italiani di Montréal in occasione dell'*ItalFest Mtl*. Montréal ha avuto diversi laboratori di scultori italiani nel 19° e 20° secolo specializzati nella produzione di opere d'arte religiose. **Carlo Catelli** fu tra i primi italiani ad emigrare a Montréal nel decennio 1840. Come gli altri artisti italiani che gli succedettero, utilizzò principalmente il gesso come materiale per la sua produzione di sculture religiose. Il *Musée des Hospitalières* vi propone un tour che mette in luce alcuni di questi grandi scultori e laboratori rinomati: Carlo Catelli, diversi membri delle famiglie **Carli** e **Petrucci** e **Joseph Guardo**. Il circuito propone tre luoghi: il *Musée des Hospitalières* che possiede uno dei più bei complessi statuari di quell'epoca, commissionato a Catelli nel 1862 dalle Suore Ospedaliere di San Giuseppe; la **Chiesa Natività della Santa Vergine di Hochelaga** e il suo fregio monumentale di oltre 320 figure degli scultori Carli e Petrucci che rappresentano l'Apoteosi della Vergine, i fondatori di Montréal e le principali comunità religiose della metropoli quebecchese e, infine, la **Chiesa di Saint-Pierre-Jean-Berchmans** dove Joseph Guardo si distinse con diverse statue tra cui quelle del santo patrono della parrocchia e dei quattro evangelisti.

\* L'ingresso è di \$ 25 a persona. È meglio prenotare in anticipo telefonando al numero 514 849-2919 o scrivendo a [reservations@museedeshospitalieres.qc.ca](mailto:reservations@museedeshospitalieres.qc.ca)



### CONCERTO MUSICALE Thomas Postigo e Swoon

Piccola Italia, palco Fondazione Comunitaria Italo-Canadese

Ore 19:00

Gli **Swoon** sono un gruppo musicale di Montréal composto da cinque musicisti appassionati, il cui *frontman* è **Thomas Postigo**, cantante dalla voce ammaliante. Il loro repertorio copre sette decenni di grandi successi musicali, in cui si avverte la miscela tra il rock classico, la danza e le più belle ballate di ieri ed oggi.



### SPETTACOLO UMRISTICO Cathy Fuoco

"Mes bananes vertes"

Piccola Italia, palco Fondazione Comunitaria Italo-Canadese

Ore 17:00



Con il suo spettacolo "Mes bananes vertes", **Cathy Fuoco** accompagna il pubblico in un turbinio di emozioni, raccontando il suo percorso di donna con tutti i ruoli che ne derivano. Affronta in modo tenero e divertente le sue origini italiane, il suo ruolo di madre e il suo divorzio.

L'artista condivide anche una serie di aneddoti su argomenti meno seri, come lo yoga, le sue lezioni private di nuoto e il "karma sutra". Dal 2017 Cathy dà lezioni di improvvisazione agli studenti delle scuole superiori. Nel 2019 ha scritto il suo primo one-woman show, "Mes bananes vertes", assistita da Diane Jules. Per il suo primo spettacolo, l'umorista quebecchese di origini calabresi ha affidato la regia a Joël Legendre (Bodyguard, Eve Côté, Rock of Age).



### OPERA – La Bohème

Piccola Italia, palco Mastro e San Daniele

Ore 21:00

L'*ItalFest Mtl* è stato il primo festival a offrire gratuitamente un'opera all'aperto e, con orgoglio, continua a onorare questa splendida tradizione. Quest'anno l'opera messa in scena è **La Bohème**. Sotto l'attenta direzione del Maestro **Jean-Michel Malouf**, la magistrale orchestra sinfonica dell'*ItalFest Mtl* creerà un'atmosfera magica ritraendo la vita quotidiana di quattro artisti che vivono a Parigi tra gli anni 1830-1840. Questo capolavoro lirico di **Giacomo Puccini** vi emozionerà con le sue ricche melodie, le sue descrizioni vive e la sua profondità emotiva.

Evento sponsorizzato da Ricasoli

In collaborazione con la Fondazione Festival Pucciniano e l'Istituto Italiano di cultura di Montréal, grazie ai quali salirà sul palco il rinomato tenore italiano Carlo Raffaele, che interpreterà il ruolo di Rodolfo



# Filomena Rotiroti

DEPUTATA DI JEANNE-MANCE-VIGER

*Whip en chef dell'opposizione ufficiale*

Portavoce dell'opposizione ufficiale per la Metropoli

Venite a scoprire i piacere dell'Italia!  
BUON ITALFEST!



5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

514-326-0491

[Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca](mailto:Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca)



## LUNEDÌ 5 AGOSTO

### CONCERTO MUSICALE

#### Marco Calliari

Parco Eusèbe-Ménard, Montréal-Nord

Ore 19:00

Siete pronti a scatenarvi sotto le note di **Marco Calliari**? Uno spettacolo straordinario per celebrare i 30 anni di musica del celebre cantautore italo-canadese. L'artista si esibirà con le canzoni del suo album *Calliari Bang! Bang!* e il suo ultimo inedito *La ligne d'arrivée*. Tutti singoli in cui è possibile cogliere una combinazione affascinante di musica italiana e *heavy metal*, arricchita ulteriormente dalle influenze musicali, frutto delle molteplici collaborazioni artistiche del cantante nell'arco della sua lunga carriera.

Evento organizzato in collaborazione con l'arrondissement di Montréal-Nord



## MARTEDÌ 6 AGOSTO

### Proiezione del film *Comandante*

1379-A Rue Sherbrooke O

Ore 19:30

*Comandante* è una pellicola storico-drammatica del 2023 di Edoardo de Angelis con l'interpretazione magistrale di un mitico Pierfrancesco Favino. Durante la Seconda guerra mondiale, al largo dell'Atlantico, un piroscafo belga apre per primo il fuoco su di un sommergibile della Regia Marina. I soldati italiani, agli ordini del comandante Todaro, contrattaccano e affondano l'imbarcazione nemica.

Todaro decide di salvare i naufraghi belgi, condannati a morte certa se lasciati alla deriva a centinaia di miglia dalla costa, portandoli nel territorio neutrale delle Azzorre. Il sommergibile si trasforma in un insolito luogo di incontro tra sconosciuti molto diversi tra loro, ma più simili di quanto non pensassero.

Evento organizzato in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Montréal



### SERATA APERITIVO

#### Una festa italiana

Centre Des Mémoires Montréalaises

MEM (210 boul. St Laurent)

17:00 - 19:00

Quest'anno segna la creazione di *Italo Queer Montreal*, un nuovo gruppo comunitario per persone *queer* di origine italiana che vivono nella metropoli quebecchese.

Per celebrare sia *Fierté Montréal* che *ItalFest MTL*, tra gli eventi del festival ci sarà un ricevimento impreziosito da discorsi e spettacoli.

\*Posti limitati - RSVP

Evento presentato da Gruppo Petra







**Il Consiglio di Amministrazione e la Direzione del Centro Leonardo da Vinci sono orgogliosi di essere associati e di partecipare all'ItalFestMtl e augurano un grande successo a questo evento!**

**UN CENTRO PER TUTTA LA FAMIGILA**

**514 955.8370 | [cldv.ca](http://cldv.ca)**  
 8370 boul. Lacordaire, Saint-Léonard, Québec H1R 3Y6  
**STATIONNEMENT GRATUIT**

## LE VOSTRE TIPOGRAFIE ITALIANE

LES IMPRESSIONS ET GRAPHIQUES



UNE DIVISION DE ELECTRODESIGN

Tél.: (514) 321-3300  
[bimax@videotron.ca](mailto:bimax@videotron.ca)

IMPRIMERIE



Tél.: (514) 328-2050  
[primex@bellnet.ca](mailto:primex@bellnet.ca)

*Viva la cultura italiana!*



**6820 RUE BOMBARDIER,  
 SAINT-LÉONARD, QC H1P 3K5**



# MERCOLEDÌ 7 AGOSTO

## SPETTACOLO Not Enough To See

**Silvia Marazzi**

Casa d'Italia (505 Rue Jean-Talon E)

Ore 18:30

*Not Enough To See* è una ricerca interdisciplinare che esplora il senso della vista e dello sguardo. Ideata ed eseguita da **Silvia Marazzi**, questa performance partecipativa e visiva combina ricerca del movimento, dialoghi e interazione con il pubblico, teoria, musica e video installazione.

Sulla base di interviste con il pubblico intorno al senso della vista, il tema degli occhi è trattato nella sua organicità, ma anche come strumento per costruire un tipo alternativo di rapporto fondato sull'equilibrio di potere e sul piacere dell'incontro. Incarnando le idee dell'attivista sociale e femminista **Roslyn H. Bologh**, durante la *performance* dal vivo, i partecipanti sono invitati a muoversi lungo e intorno all'oggetto di interesse e al soggetto interessato, al fine di costruire una comunità temporanea.

Evento organizzato in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia a Montréal



# GIOVEDÌ 8 AGOSTO

## INCONTRO CON SCRITTORI ITALO-CANADESI

**Violet Hour: Here & Now\***

Istituto Italiano di Cultura di Montréal (1200 Av. Docteur-Penfield)

Ore 18:00

*Violet Hour* è un circolo letterario che si incontra su base mensile per discutere di opere classiche e contemporanee della letteratura LGBTQ. In quest'edizione speciale, che si terrà all'IIC e verrà animata dall'autore **Christopher DiRaddo**, saranno messe in evidenza interviste e letture degli scrittori italo-canadesi *queer* **Matthew Fox**, **Liana Cusmano**, **Anthony Portulese** e tanti altri ancora.

\*Evento in lingua inglese

Evento organizzato in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura, Violet Hour e Fiertée Montréal

## SPETTACOLO COMICO

**Italian All Stars of Comedy (Second edition)**

Centro Leonardo da Vinci (8370 boul. Lacordaire)

Ore 19:30

L'incredibile spettacolo comico *The Italian All-Stars of Comedy (seconda edizione)* di **Joe Cacchione**, **Pino Pirillo** e **Franco Taddeo** torna per una seconda edizione ancora più esilarante e divertente! I tre comici italo-canadesi hanno unito le loro forze e personalità eclettiche per offrire uno spettacolo ricco di colpi di scena che vi farà sbellicare dalle risate.

Aneddoti divertenti ispirati alla vita quotidiana, ingegnosi giochi di parole, interazione con il pubblico e molto altro ancora vi permetteranno di passare una serata all'insegna del puro divertimento.



Nel cuore della nostra comunità!

*Fiera di sostenere la nostra cultura!*



FONDATION COMMUNAUTAIRE  
CANADIENNE-ITALIENNE

[www.fcciq.com](http://www.fcciq.com)







ia.ca

**Buon  
ItalFest  
MTL**



**Maria Paone**

AGENZIA DUVERNAY  
Consulente in sicurezza finanziaria

**438-833-5091**

maria.paone@agc.ia.ca

2, Place Laval, bureau 510, Laval (Qc) H7N 5N6

**Assicurazione**

- Assicurazione per malattie gravi e invalidità
- Assicurazione sulla vita
- Assicurazione ipotecaria
- Assicurazione contro gli infortuni personali
- Assicurazione di viaggio

**Risparmi e pensione**

- Piano di risparmio per l'istruzione registrato (RESP)
- RRIF, LIF e rendite
- RRSP, LIRA e altri piani

**VENERDÌ 9 AGOSTO**



**CONCERTO MUSICALE**

**Lili-Ann De Francesco**

*Esplanade Tranquille*, Quartiere degli spettacoli  
**Ore 19:00**

Lili-Ann De Francesco è una cantante che ha iniziato a interessarsi alla musica quando aveva solo 7 anni ed è la più giovane candidata ad aver partecipato alla trasmissione *La Voix (Québec)* nel 2015. Quest'artista autentica traspone le emozioni delle sue esperienze di vita nei suoi brani, cercando di ispirare coloro i quali hanno vissuto situazioni simili. Offre agli spettatori un momento di vulnerabilità accattivante.

**CONCERTO MUSICALE**

**Claudia Lenti**

*Esplanade Tranquille*, Quartiere degli spettacoli  
**Ore 20:00**

Cantante italiana di seconda generazione di Montréal con forti influenze latine, Claudia Lenti ha scoperto la cultura e la musica latine fin dalla tenera età. È un'artista dai molteplici talenti – oltre a cantare balla la *salsa* e la *bachata* da dieci anni – e parla correntemente italiano, spagnolo, inglese e francese. Infiammerà il palco con un'esibizione spumeggiante, data dalla fusione di culture festive e creative.



**CONCERTO MUSICALE**

**Gianni Bodo**

*Esplanade Tranquille*, Quartiere degli spettacoli  
**Ore 21:00**

Il grandioso rock d'arena sarà presente all'*ItalFest Mtl* con il prestigioso cantautore Gianni Bodo. Rinomato per le sue collaborazioni con il leggendario produttore discografico Pierre Marchand e i cantanti canadesi Sarah McLachlan e Rufus Wainright, Gianni Bodo vi proporrà un concerto indimenticabile nella magnifica cornice dell'*Esplanade Tranquille*.

**SABATO 10 AGOSTO**

**CONCERTO MUSICALE**

**Rick Pagano**

*Esplanade Tranquille*, Quartiere degli spettacoli  
**Ore 21:00**

Autore, compositore e interprete pop rock alternativo, Rick Pagano è una vera bestia da palcoscenico!

Tra i preferiti della sua stagione a *La Voix (Québec)*, ha composto anche diversi singoli per Marc Dupré, Éric Lapointe e molti altri artisti. Non perdetevi il suo spettacolo nel Quartiere degli Spettacoli!



**CRAIC**  
CONSEIL RÉGIONAL  
DES PERSONNES ÂGÉES  
ITALO-CANADIENNES

Depuis 50 ans, un réseau communautaire  
d'amitié, entraide et bénévolat

*Buon Italfest a tutti!*

52 clubs de l'Âge d'or nella regione del Grand-Montréal corsi, ballo e attività diverse per il divertimento e il benessere degli anziani  
671 Avenue Ogilvy, Montréal, Québec H3N 1N4 Tél: 514-273-6588 Courriel: info@craic.ca



# DOMENICA 11 AGOSTO

## CONCERTO MUSICALE

### Astral Gates

Esplanade Tranquille, Quartiere degli spettacoli

Ore 19:00

Il talento, la perseveranza e la passione per la musica rock sono gli ingredienti alla base della band *Astral Gates*. Composta da **Dan Bano**, **Jonathan Guarascio**, **Dave Traina** e **Domenic Carbone**, il gruppo trasporta il pubblico in un viaggio musicale unico, caratterizzato da una meticolosa raffinatezza audio e da testi interessanti e pieni di significato. Ispirandosi agli elementi senza tempo del rock e infondendo energia e innovazione contemporanee, gli *Astral Gates* promettono di far vibrare il palcoscenico dell'*Esplanade Tranquille*.



Kalàscima feat. Andrea Ramolo



## CONCERTO MUSICALE

### Kalàscima feat. Andrea Ramolo

Esplanade Tranquille, Quartiere degli spettacoli

Ore 21:00

Preparatevi per un'entusiasmante collaborazione internazionale tra la famosa band elettronica/folk del sud Italia, *Kalàscima*, e la pluri-candidata ai *Canadian Folk Music Awards*, la compositrice-interprete alternativa, **Andrea Ramolo**. Questa fusione di molteplici generi musicali eclettici, tra cui hip hop italiano, folk, influenze balcaniche e musica elettronica, promette di far ballare e saltare le folle!

Evento presentato da Broccolini Costruzioni

## ALTRI EVENTI

20 LUGLIO - 7 SETTEMBRE

### Promenade des Arts

Ahuntsic-Cartierville

*Italfest MTL* presenta la prima edizione di una mostra d'arte con i talenti della comunità italo-canadese e dei residenti di Ahuntsic-Cartierville, nell'ambito degli eventi che animano la 31ª edizione della manifestazione. Dal 20 luglio al 7 settembre, le opere selezionate saranno esposte in *boutique* e negozi della *Promenade Fleury*, situata in uno dei quartieri più dinamici di Montréal.

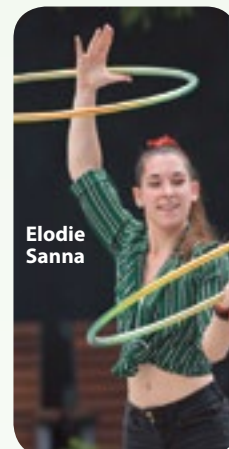
Evento organizzato in collaborazione con la SDC Promenade Fleury

**3 AGOSTO** – Spettacolo musicale *Produzioni Hi Hat*

**5 E 8 AGOSTO** – Proiezione di film presso la *Casa d'Italia*

**7 E 9 AGOSTO** – Proiezione di film presso il *Centro Leonardo Da Vinci*

**9, 10 E 11 AGOSTO** – Spettacolo circense con Giovanni Natale ed Elodie Sanna



Elodie Sanna

**CDN-NDG: 3 agosto**

Celebrazione a Parc Georges St-Pierre (999 Ave. Oxford, Montréal).

**LaSalle: 3 Agosto**

Torneo di Bocce  
Torneo di Carte.

**LaSalle: 4 agosto**

Torneo di Bocce  
Musica e danza tutto il pomeriggio.

**Parc Delorme: 29 luglio – 7 agosto**

Torneo di Bocce del Club de l'Âge d'or.



**CIRCUIT GUIDÉ LE 4 AOÛT**

 **Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal**

LE PATRIMOINE RELIGIEUX ITALIEN DE MONTRÉAL

**Les sculpteurs  
Catelli, Carli, Petrucci et Guardo**

RÉSERVEZ VOS PLACES! [museedeshospitalieres.qc.ca](http://museedeshospitalieres.qc.ca)  
514 849-2919

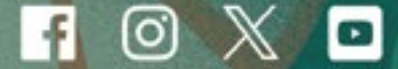
  



# ital fest mtl



italfestmtl.ca



## 2 → 11 agosto 2024

UNA PRODUZIONE DEL  
**cnic**  
CONSIGLIO NAZIONALE  
ITALO-CANADENSE  
region Québec

PARTNER PRINCIPALE  
  
FONDATION COMMUNAUTAIRE  
CANADIENNE CHILÈNE







# IL CALENDARIO DI SERIE A

## Stagione 2024/2025

Manuel Locatelli

Paulo Dybala

Lautaro Martínez

Giovanni Di Lorenzo

Rafael Leão

Alessio Romagnolo

# Serie A, sorteggiato il calendario 2024/2025

## L'INTER CAMPIONE D'ITALIA RIPARTE DA GENOVA

ROMA - Il 4 luglio scorso, è stato svelato, a Roma, il nuovo calendario della Serie A 2024-2025, che inizierà il 18 agosto e si concluderà il 25 maggio. Anche per questa stagione il calendario è asimmetrico: significa che l'ordine delle gare del girone d'andata non coincidono con quello delle partite del girone di ritorno. Ad aprire il campionato saranno i Campioni d'Italia dell'Inter, che inizieranno la difesa del titolo sabato 17 agosto alle 12.30 al Ferraris col Genoa. I primi big match già alla 3ª giornata: Juve-Roma e Lazio-Milan. Alla 5ª giornata Inter-Milan e Juve-Napoli. Alla 9ª giornata c'è Inter-Juve. Unico turno infrasettimanale il 30 ottobre con Milan-Napoli. Alla 13ª giornata ci sono Milan-Juve e Napoli-Roma. Il derby Roma-Lazio sarà a ridosso dell'Epifania (5 gennaio).

**La prima giornata.** Si inizia il 17 agosto con il primo turno. I Campioni d'Italia dell'Inter sfideranno il Genoa a Marassi, mentre esordi ca-



salinghi per il Milan contro il Torino e per la Juve contro il neopromosso Como. La Roma debutta a Cagliari, mentre la Lazio ospiterà il Venezia. La prima sfida per il nuovo Napoli di Conte sarà a Verona. Esordio dell'Atalanta a Lecce. Completano il quadro Bologna-Udinese, Empoli-Monza e Parma-Fiorentina.

**I big match della stagione.** Per quanto concerne i big

match, ecco quando si disputeranno: alla terza giornata Inter-Atalanta, Juve-Roma, Milan-Lazio; derby Milan-Inter e Juve-Napoli alla quinta; Inter-Juve alla nona, mentre alla decima andrà in scena Milan-Napoli. Derby della Mole tra Juve e Torino e la sfida Inter-Napoli alla dodicesima; alla tredicesima Milan-Juve e Napoli-Roma; alla diciottesima Milan-Roma; Roma-Lazio alla diciannovesima.

Alle ventiduesima il ritorno tra Napoli e Juve. Derby di Milano nuovamente alla ventitreesima giornata, mentre la sfida tutta capitolina sarà alla trentaduesima. Roma-Milan e Inter-Lazio alla penultima giornata del calendario di ritorno. Il campionato di Serie A si chiuderà con l'Inter che giocherà fuori casa contro il Como, mentre il Milan a San Siro se la vedrà con il Monza. Lazio all'Olimpico



**Salvatore Modica, Farmacista**  
Farmacista-proprietario



**Forza Juve!**  
Membre affilié à




T. 514 508-0881 F. 514 508-7885  
9065 boul. St-Michel, Montréal, Qc H1Z 3G6

contro il Lecce, la Roma in trasferta contro il Torino. Fuori casa anche la Juventus che andrà a Venezia per l'ultima di campionato. Per il Napoli, invece, chiusura al Maradona contro il Cagliari.

**Atalanta, Come e Venezia: le prime partite in trasferta.** Per permettere di completare i lavori sui rispettivi impianti sportivi, Come e Atalanta giocheranno le prime 3 partite della stagione in trasferta, mentre il Venezia disputerà fuori casa i primi due match.

**La Supercoppa Italiana in Arabia Saudita.** La Supercoppa Italiana si giocherà in Arabia Saudita a gennaio: Inter-Atalanta e Juventus-Milan le semifinali. Le gare di campionato rinviate le quattro formazioni le recupereranno il 14 e 15 gennaio, o, alternativamente, il 5, 12, 19 e 26 febbraio 2025.

**Le date della Coppa Italia.** La Coppa Italia prenderà il via con il turno preliminare il 4 agosto 2024 e si concluderà con la finale in programma il 14 maggio 2025. I trentaduesimi saranno l'11 agosto e i sedicesimi il 25 settembre. Gli ottavi saranno il 4 e il 18 dicembre. I quarti si giocheranno il 5 e 6 febbraio mentre le semifinali saranno il 2 e 23 aprile.

**Quattro soste per le Nazionali.** Sono quattro le pause previste per fare spazio alle gare di Nations League e di qualificazione ai Mondiali 2026. Prima sosta: 2-10 settembre 2024 (l'Italia affronterà la Francia il 6 settembre e Israele il 9 settembre). Seconda sosta: 7-15 ottobre 2024. Terza sosta: 11-19 novembre 2024. Quarta sosta: 17-25 marzo 2025.

**Un solo turno infrasettimanale.** L'unico turno infrasettimanale della Serie A 2024-2025 è previsto per la decima giornata in programma il 30 ottobre 2024.

**Gare in contemporanea nella penultima e ultima giornata.** Nella 37esima e 38esima giornata le partite dovrebbero disputarsi in contemporanea, con inizio alle 9 domenica 18 maggio 2025 e domenica 25 maggio 2025.

**Lo "spezzatino-tipo" del lungo fine settimana di Serie A (ora di Montréal).**

- 1 partita il venerdì, ore 14.45
- 1 partita il sabato, ore 9.00
- 1 partita il sabato, ore 12.00
- 1 partita il sabato, ore 14.45
- 1 partita la domenica, ore 6.30
- 2 partite la domenica, ore 9.00
- 1 partita la domenica, ore 12.00
- 1 partita la domenica, ore 14.45
- 1 partita il lunedì, ore 14.45.





## Carmine Pirone

Direttore, Specialista in Mutui  
Directeur, Développement Hypothécaire



Per consigli professionali, contattatemi!

514-258-0102 [carmine.pirone@bnc.ca](mailto:carmine.pirone@bnc.ca)





**BOULANGERIE ET PÂTISSERIE**  
**SALERNO**  
 APERTO 24 ORE AL GIORNO, 7 GIORNI A SETTIMANA

514 384.9142 2411 CHARLAND, MONTRÉAL, QC

**L'ÉQUIPE**  
**NANCY FORLINI**  
 Courtier immobilier agréé  
**TEAM**

514-303-9777 | NANCYFORLINI.COM

# CALENDARIO SERIE A 2024/2025

1ª GIORNATA 18 agosto 2024	2ª GIORNATA 25 agosto 2024	3ª GIORNATA 1º settembre 2024	4ª GIORNATA 15 settembre 2024	5ª GIORNATA 22 settembre 2024	6ª GIORNATA 29 settembre 2024	7ª GIORNATA 6 ottobre 2024	8ª GIORNATA 20 ottobre 2024	9ª GIORNATA 27 ottobre 2024	10ª GIORNATA 30 ottobre 2024	11ª GIORNATA 3 novembre 2024	12ª GIORNATA 10 novembre 2024	13ª GIORNATA 24 novembre 2024
BOLOGNA - UDINESE CAGLIARI - ROMA EMPOLI - MONZA GENOA - INTER JUVENTUS - COMO LAZIO - VENEZIA LECCE - ATALANTA MILAN - TORINO PARMA - FIORENTINA VERONA - NAPOLI	CAGLIARI - COMO FIORENTINA - VENEZIA INTER - LECCE MONZA - GENOA NAPOLI - BOLOGNA PARMA - MILAN ROMA - EMPOLI TORINO - ATALANTA UDINESE - LAZIO VERONA - JUVENTUS	BOLOGNA - EMPOLI FIORENTINA - MONZA GENOA - VERONA INTER - ATALANTA JUVENTUS - ROMA LAZIO - MILAN LECCE - CAGLIARI NAPOLI - PARMA UDINESE - COMO VENEZIA - TORINO	ATALANTA - FIORENTINA CAGLIARI - NAPOLI COMO - BOLOGNA EMPOLI - JUVENTUS GENOA - ROMA MILAN - VENEZIA MONZA - INTER PARMA - UDINESE TORINO - LECCE	ATALANTA - COMO CAGLIARI - EMPOLI FIORENTINA - LAZIO INTER - MILAN JUVENTUS - NAPOLI LECCE - PARMA MONZA - BOLOGNA ROMA - UDINESE VENEZIA - GENOA VERONA - TORINO	BOLOGNA - ATALANTA COMO - VERONA EMPOLI - FIORENTINA GENOA - JUVENTUS MILAN - LECCE NAPOLI - MONZA PARMA - CAGLIARI ROMA - VENEZIA TORINO - LAZIO UDINESE - INTER	ATALANTA - GENOA BOLOGNA - PARMA FIORENTINA - MILAN INTER - TORINO JUVENTUS - CAGLIARI LAZIO - EMPOLI MONZA - ROMA NAPOLI - COMO UDINESE - LECCE VERONA - VENEZIA	CAGLIARI - TORINO COMO - PARMA EMPOLI - NAPOLI GENOA - BOLOGNA JUVENTUS - LAZIO LECCE - FIORENTINA MILAN - UDINESE ROMA - INTER TORINO - ATALANTA VERONA - MONZA	ATALANTA - VERONA BOLOGNA - MILAN FIORENTINA - ROMA INTER - JUVENTUS LAZIO - GENOA MONZA - VENEZIA NAPOLI - LECCE PARMA - EMPOLI TORINO - COMO UDINESE - CAGLIARI	ATALANTA - MONZA CAGLIARI - BOLOGNA COMO - LAZIO EMPOLI - INTER GENOA - FIORENTINA JUVENTUS - PARMA LECCE - VERONA MILAN - NAPOLI ROMA - TORINO VENEZIA - UDINESE	BOLOGNA - LECCE EMPOLI - COMO INTER - VENEZIA LAZIO - CAGLIARI MONZA - MILAN NAPOLI - ATALANTA PARMA - GENOA TORINO - FIORENTINA UDINESE - JUVENTUS VERONA - ROMA	ATALANTA - UDINESE CAGLIARI - MILAN FIORENTINA - VERONA GENOA - COMO INTER - NAPOLI JUVENTUS - TORINO LECCE - EMPOLI MONZA - LAZIO ROMA - BOLOGNA VENEZIA - PARMA	COMO - FIORENTINA EMPOLI - UDINESE GENOA - CAGLIARI LAZIO - BOLOGNA MILAN - JUVENTUS NAPOLI - ROMA PARMA - ATALANTA TORINO - MONZA VENEZIA - LECCE VERONA - INTER
14ª GIORNATA 1º dicembre 2024	15ª GIORNATA 8 dicembre 2024	16ª GIORNATA 15 dicembre 2024	17ª GIORNATA 22 dicembre 2024	18ª GIORNATA 29 dicembre 2024	19ª GIORNATA 5 gennaio 2025	 Il settimanale italiano <b>NUMERO 1</b> in Québec e in Canada <a href="http://cittadino.ca">cittadino.ca</a>	20ª GIORNATA 12 gennaio 2025	21ª GIORNATA 19 gennaio 2025	22ª GIORNATA 26 gennaio 2025	23ª GIORNATA 2 febbraio 2025	24ª GIORNATA 9 febbraio 2025	25ª GIORNATA 16 febbraio 2025
BOLOGNA - VENEZIA CAGLIARI - VERONA COMO - MONZA FIORENTINA - INTER LECCE - JUVENTUS MILAN - EMPOLI PARMA - LAZIO ROMA - ATALANTA TORINO - NAPOLI UDINESE - GENOA	ATALANTA - MILAN FIORENTINA - CAGLIARI GENOA - TORINO INTER - PARMA JUVENTUS - BOLOGNA MONZA - UDINESE NAPOLI - LAZIO ROMA - LECCE VENEZIA - COMO VERONA - EMPOLI	BOLOGNA - FIORENTINA CAGLIARI - ATALANTA COMO - ROMA EMPOLI - TORINO JUVENTUS - VENEZIA LAZIO - INTER LECCE - MONZA MILAN - GENOA PARMA - VERONA UDINESE - NAPOLI	ATALANTA - EMPOLI FIORENTINA - UDINESE GENOA - NAPOLI INTER - COMO LECCE - LAZIO JUVENTUS - FIORENTINA MONZA - JUVENTUS ROMA - PARMA TORINO - BOLOGNA VENEZIA - CAGLIARI VERONA - MILAN	BOLOGNA - VERONA CAGLIARI - INTER COMO - LECCE EMPOLI - GENOA JUVENTUS - FIORENTINA LAZIO - ATALANTA MILAN - ROMA NAPOLI - VENEZIA PARMA - MONZA UDINESE - TORINO	ATALANTA - JUVENTUS COMO - MILAN FIORENTINA - NAPOLI INTER - BOLOGNA LECCE - GENOA MONZA - CAGLIARI ROMA - LAZIO TORINO - PARMA VENEZIA - EMPOLI VERONA - UDINESE		BOLOGNA - ROMA EMPOLI - LECCE GENOA - PARMA LAZIO - COMO MILAN - CAGLIARI MONZA - FIORENTINA NAPOLI - VERONA TORINO - JUVENTUS UDINESE - ATALANTA VENEZIA - INTER	ATALANTA - NAPOLI BOLOGNA - MONZA CAGLIARI - LECCE COMO - UDINESE FIORENTINA - TORINO INTER - EMPOLI JUVENTUS - MILAN PARMA - VENEZIA ROMA - GENOA VERONA - LAZIO	COMO - ATALANTA EMPOLI - BOLOGNA GENOA - MONZA LAZIO - FIORENTINA LECCE - INTER MILAN - PARMA NAPOLI - JUVENTUS TORINO - CAGLIARI UDINESE - ROMA VENEZIA - VERONA	ATALANTA - TORINO BOLOGNA - COMO CAGLIARI - LAZIO FIORENTINA - GENOA JUVENTUS - EMPOLI LECCE - BOLOGNA MILAN - INTER MONZA - VERONA PARMA - LECCE ROMA - NAPOLI UDINESE - VENEZIA	CAGLIARI - PARMA COMO - JUVENTUS EMPOLI - MILAN INTER - FIORENTINA LAZIO - MONZA LECCE - BOLOGNA NAPOLI - UDINESE TORINO - GENOA VERONA - ATALANTA	ATALANTA - CAGLIARI BOLOGNA - TORINO FIORENTINA - COMO GENOA - VENEZIA JUVENTUS - INTER LAZIO - NAPOLI MILAN - VERONA MONZA - LECCE PARMA - ROMA UDINESE - EMPOLI
26ª GIORNATA 23 febbraio 2025	27ª GIORNATA 2 marzo 2025	28ª GIORNATA 9 marzo 2025	29ª GIORNATA 16 marzo 2025	30ª GIORNATA 30 marzo 2025	31ª GIORNATA 6 aprile 2025	32ª GIORNATA 13 aprile 2025	33ª GIORNATA 20 aprile 2025	34ª GIORNATA 27 aprile 2025	35ª GIORNATA 4 maggio 2025	36ª GIORNATA 11 maggio 2025	37ª GIORNATA 18 maggio 2025	38ª GIORNATA 25 maggio 2025
CAGLIARI - JUVENTUS COMO - NAPOLI EMPOLI - ATALANTA INTER - GENOA LECCE - UDINESE PARMA - BOLOGNA ROMA - MONZA TORINO - MILAN VENEZIA - LAZIO VERONA - FIORENTINA	ATALANTA - VENEZIA BOLOGNA - CAGLIARI FIORENTINA - LECCE GENOA - EMPOLI JUVENTUS - VERONA MILAN - LAZIO MONZA - TORINO NAPOLI - INTER ROMA - COMO UDINESE - PARMA	CAGLIARI - GENOA COMO - VENEZIA EMPOLI - ROMA INTER - MONZA JUVENTUS - ATALANTA LAZIO - UDINESE LECCE - MILAN NAPOLI - FIORENTINA PARMA - TORINO VERONA - BOLOGNA	ATALANTA - INTER BOLOGNA - LAZIO FIORENTINA - JUVENTUS GENOA - LECCE MILAN - COMO MONZA - PARMA ROMA - CAGLIARI TORINO - EMPOLI UDINESE - VERONA VENEZIA - NAPOLI	CAGLIARI - MONZA COMO - EMPOLI FIORENTINA - ATALANTA INTER - UDINESE JUVENTUS - GENOA LAZIO - TORINO LECCE - ROMA NAPOLI - MILAN VENEZIA - BOLOGNA VERONA - PARMA	ATALANTA - LAZIO BOLOGNA - NAPOLI EMPOLI - CAGLIARI GENOA - UDINESE LECCE - VENEZIA MILAN - FIORENTINA MONZA - COMO PARMA - INTER ROMA - JUVENTUS TORINO - VERONA	ATALANTA - BOLOGNA COMO - TORINO FIORENTINA - PARMA INTER - CAGLIARI JUVENTUS - LECCE LAZIO - ROMA NAPOLI - EMPOLI UDINESE - MILAN VENEZIA - MONZA VERONA - GENOA	BOLOGNA - INTER CAGLIARI - FIORENTINA EMPOLI - VENEZIA GENOA - LAZIO LECCE - COMO MILAN - ATALANTA MONZA - NAPOLI PARMA - JUVENTUS ROMA - VERONA TORINO - UDINESE	ATALANTA - LECCE COMO - GENOA FIORENTINA - EMPOLI INTER - ROMA JUVENTUS - MONZA LAZIO - PARMA NAPOLI - TORINO PARMA - BOLOGNA ROMA - FIORENTINA TORINO - VENEZIA	BOLOGNA - JUVENTUS CAGLIARI - UDINESE EMPOLI - LAZIO GENOA - MILAN INTER - VERONA LECCE - NAPOLI MONZA - ATALANTA PARMA - COMO ROMA - FIORENTINA TORINO - VENEZIA	ATALANTA - ROMA COMO - CAGLIARI GENOA - ATALANTA LAZIO - JUVENTUS MILAN - BOLOGNA NAPOLI - GENOA TORINO - INTER UDINESE - MONZA VENEZIA - FIORENTINA VERONA - LECCE	CAGLIARI - VENEZIA FIORENTINA - BOLOGNA GENOA - ATALANTA INTER - LAZIO JUVENTUS - UDINESE LECCE - TORINO MONZA - EMPOLI PARMA - NAPOLI ROMA - MILAN VERONA - COMO	ATALANTA - PARMA BOLOGNA - GENOA COMO - INTER EMPOLI - VERONA LAZIO - LECCE MILAN - MONZA NAPOLI - CAGLIARI TORINO - ROMA UDINESE - FIORENTINA VENEZIA - JUVENTUS

CALENDARIO SERIE A 2024/2025

**BIRRA FANELLI**

BIRRA E CALCIO DA SEMPRE UN BINOMIO VINCENTE!  
 BUONA SERIE A!  
**BIRRAFANELLI.COM**

**IL GRANDE NEGOZIO DI PRODOTTI ITALIANI**

**Magasin Berchicci**  
 Spécialités italiennes  
 Italian Specialties  
 www.berchicci.ca

514 325-2020  
 6205 BOUL. COUTURE  
 Saint-Léonard, Québec

CALENDARIO SERIE A 2024/2025





A tutti i tifosi auguriamo  
un buon campionato di Serie A

OUTREMONT  
381 Avenue Laurier O

LA PETITE-BOURGOGNE  
2472 Rue Notre-Dame O

CENTRE VILLE  
470 Rue De La Gauchetière O

## ALBO D'ORO ULTIMI 34 ANNI

2023/2024	INTER	2006/2007	INTER
2022/2023	NAPOLI	2005/2006	INTER
2021/2022	MILAN	2004/2005	Non assegnato
2020/2021	INTER	2003/2004	MILAN
2019/2020	JUVENTUS	2002/2003	JUVENTUS
2018/2019	JUVENTUS	2001/2002	JUVENTUS
2017/2018	JUVENTUS	2000/2001	ROMA
2016/2017	JUVENTUS	1999/2000	LAZIO
2015/2016	JUVENTUS	1998/1999	MILAN
2014/2015	JUVENTUS	1997/1998	JUVENTUS
2013/2014	JUVENTUS	1996/1997	JUVENTUS
2012/2013	JUVENTUS	1995/1996	MILAN
2011/2012	JUVENTUS	1994/1995	JUVENTUS
2010/2011	MILAN	1993/1994	MILAN
2009/2010	INTER	1992/1993	MILAN
2008/2009	INTER	1991/1992	MILAN
2007/2008	INTER	1990/1991	SAMPDORIA

Juventus 36 ★★★★★ Inter 20 ★★★ Milan 19 ★



**Massimo Pacetti, FCPA**

☎ (514) 255-3000 ext. 2223  
 ☎ (514) 867-4832  
 ☎ (514) 259-7682  
 ✉ massimo@pacetti.ca

6455 Jean-Talon Est  
Bureau 900  
Montréal, QC  
H1S 3E8

**Viva le squadre toscane!**



**FORZA MILAN**



**MILANCLUBMONTREAL.COM**



**Forza Napoli Sempre!**  
**Pronti al riscatto**  
**in questa nuova**  
**stagione 24/25!**

**SIAMO "CONTE"**



gcmontreal@gmail.com



**TAGLIO DI ROMA**  
Bar à Pizza

www.tagliodiroma.ca



**Ricomincia il campionato di calcio italiano**  
**Tifiamo insieme Milan e Roma**

949 D'AUTEUIL, LAVAL,  
450.936.8660



**IN BOCCA AL LUPO ROMA!**

**Jos Recine**

6850 rue Alma, Montréal, Québec H2S 1K2 CANADA  
**PICCOLA ITALIA**

514-571-7822 | www.contactsmt.ca | asromamtl@gmail.com



**PAOLO PUMA**  
Director of Business Development

t: 514 783-0770 ext 115  
 t: 514 830-6532  
 e: ppuma@soniva.com  
 w: www.soniva.com

925 de Maisonneuve West, Suite #125, Montréal, QC H3A 0A5



**Buon Campionato di calcio a tutti**



**ASSOCIAZIONE EMILIA ROMAGNA DEL CANADA**

Gli emiliano-romagnoli di Montréal tifano per il Bologna FC 1909 nel Campionato Italiano e in Champions League!

**FORZA BOLOGNA!!**





**50 Jean-Talon Ouest, Montréal, QC H2R 2W7**

T: 514-728-4242 F: 514-728-6868

*Simona e Patrizia vi aspettano!*

**BUON CAMPIONATO A TUTTI I TIFOSI!**

IL PATRONATO DELLE PERSONE



**Facciamo il tifo per la Serie A**

Per i servizi sociali dei lavoratori e dei cittadini

**514 721-3696** Rosalba Pizzino, direttrice  
 4676 Rue Jean-Talon Est, St-Léonard | PATRONATO.ACLI.IT